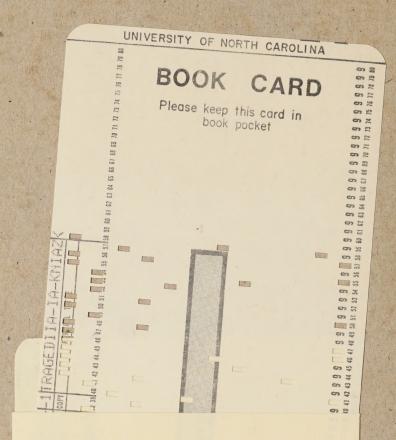


TRAGEDIIA IA KNIAZHNINA

KNIAZHNIN



THE LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL



ENDOWED BY THE
DIALECTIC AND PHILANTHROPIC
SOCIETIES

PG3315 .K5 V3 1914



This book is due at the LOUIS R. WILSON LIBRARY on the last date stamped under "Date Due." If not on hold it may be renewed by bringing it to the library.

DATE DUE	RET.	DATE DUE	RET.
UAV 2 3 1984	- A 4 1 A 4		
UL.	02188		
		4 104	
PER	LAN	15'87	
LED 9 701	7		
		¥	
Form No. 513			



Digitized by the Internet Archive in 2025 with funding from University of North Carolina at Chapel Hill



و و

PG3315 K5 V3

ВАДИМЪ НОВГОРОДСКІЙ.

eTragedisa iA. Kniazhnina.

ТРАГЕДІЯ

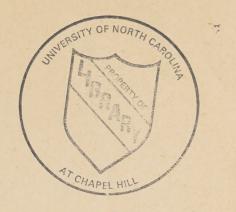
Я. КНЯЖНИНА.

СЪ ПРЕДИСЛОВІЕМЪ В. САВОДНИКА.



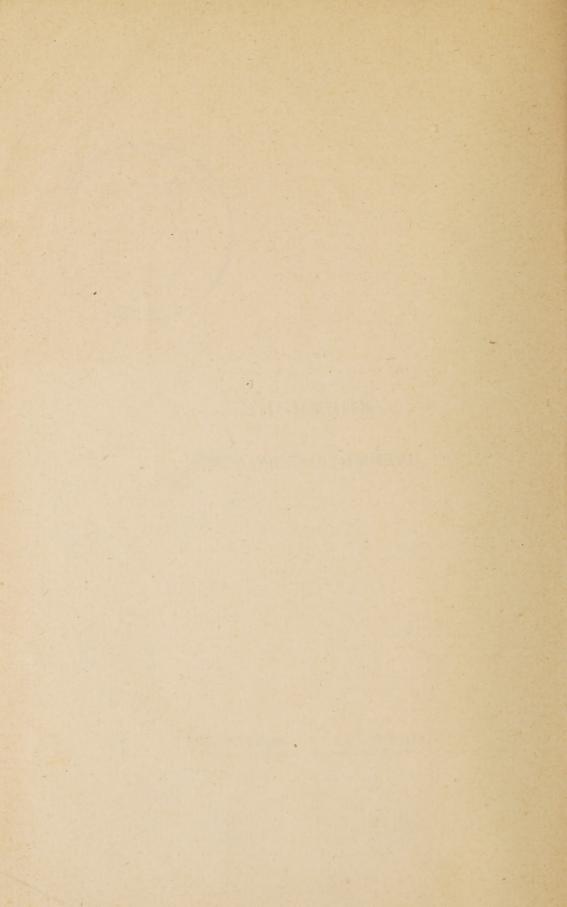
M O C K B A. 1914. Отпечатано 325 экземпляровъ.

Т-во ТИПОГРАФІИ А. И. МАМОНТОВА. Москва, Арбатская пл., Филипповскій пер., д. 11.



княжнинъ.

ВАДИМЪ НОВГОРОДСКІЙ.



ПРЕДИСЛОВІЕ.

Извъстна печальная участь, постигшая послъднюю трагедію Княжнина-"Вадима": написанная авторомъ, по свидътельству его сына, еще до начала тыхь событій, которыя ознаменовали собой во Франціи конецъ XVIII въка, она была напечатана уже послъ смерти автора, въ 1793 году, въ самый разгаръ революціи; благодаря этому совпаденію она обратила на себя неблагосклонное внимание императрицы Екатерины. нашедшей въ ней отголосокъ республиканскихъ идей и политическаго вольномыслія, подверглась запрещенію и уничтоженію, — и только смерть, повидимому, предохранила автора отъ твхъ преследованій, которыя, около того же времени и по такому же поводу, пришлось испытать Новикову и Радищеву. Вся эта исторія съ запрещеніемъ "Вадима" обстоятельно разъяснена въ статьяхъ Стоюнина, Лонгинова и Ефремова; поэтому мы не будемъ здъсь на ней останавливаться, а перейдемъ къ некоторымъ вопросамъ, касающимся внутренняго, идейнаго содержанія элополучной трагедіи и представляющими извістный интересъ съ исторической точки зрвнія.

Этотъ историческій интересъ обусловливается, главнымъ образомъ, тъмъ обстоятельствомъ, что въ "Вадимъ" мы находимъ яркое выраженіе нъкоторыхъ характерныхъ сторонъ русской драматической литературы Екатерининской эпохи. Несмотря на свою исключительную судьбу, трагедія Княжнина, по своему содержанію, вовсе не стоитъ одиноко среди піесъ трагическаго репертуара того времени, но, напротивъ того, имъетъ съ ними немало точекъ соприкосновенія. Эта внутренняя, идейная связь "Вадима" съ произведеніями другихъ современныхъ драматурговъ ясно обнаруживается изъ анализа содержанія трагедіи, ея главныхъ мотивовъ и преобладающаго интереса.

Какъ извъстно, сюжетомъ для трагедіи Княжнина послужило льтописное преданіе о мятежь, поднятомъ новгородцемъ Вадимомъ противъ князя Рюрика, записанное въ Никоновской лѣтописи подъ 6371-мъ годомъ (863) и сообщающее вкратцѣ о недовольствѣ новгородцевъ правленіемъ Рюрика и о гибели какого-то Вадима "храбраго" вмѣстѣ съ "иными многими новгородцами, совѣтниками его".

Не говоря уже о малой исторической достовърности этого преданія, не встръчающагося въ другихъ льтописныхъ сводахъ, оно содержитъ въ себъ очень мало опредъленныхъ данныхъ конкретнаго содержанія, но зато даетъ полный просторъ для свободнаго полета фантазіи, тъмъ болье, что писатели XVIII въка никогда особенно не стъснялись въ обращеніи даже со строго-историческими данными, передълывая ихъ по своему усмотрънію. Поэтому темное преданіе о Вадимъ новгородскомъ, дававшее легкую возможность произвольнаго толкованія и освъщенія, и заключавшее въ себъ несомнънные элементы драматическаго интереса, рано или поздно должно было обратить на себя вниманіе русскихъ авторовъ.

Первая попытка литературной обработки этого преданія была сдівлана никівмъ инымъ, какъ самой Императрицей-писательницей, Екатериной ІІ-й, въ ея "Историческомъ представленіи изъ жизни Рюрика" (1786). Насколько свободно отнеслась она къ своему сюжету, видно изъ того, что въ ея произведеніи Рюрикъ и Вадимъ являются двоюродными братьями, внуками "князя" новгородскаго Гостомысла; причиной мятежа Вадимова является его честолюбіе и нежеланіе подчиниться власти Рюрика, которому Гостомысль, умирая, завіщаль великое княженіе, какъ старшему въ роді; развязка дійствія также значительно отступаеть отъ разсказа літописи: въ посліднемъ актів "историческаго представленія" имп. Екатерины, побіжденный Вадимъ предстаеть на судъ Рюрика, который великодушно прощаеть ему его мятежную попытку, а Вадимъ, пораженный его милосердіємъ, клянется отнынів служить ему вірно и преданно.

Допуская всв эти отступленія отъ льтописнаго преданія, придавая выведеннымъ въ двйствіи лицамъ и ихъ поступкамъ совершенно произвольное освъщеніе, Екатерина преслъдовала вполнъ опредьленную цъль, —или точнъе, какъ это прекрасно показалъ проф. Замотинъ, двъ цъли: во-первыхъ, она хотъла въ лицъ Рюрика представить идеалъ благороднаго, великодушнаго, но вмъстъ съ тъмъ энергичнаго и твердаго государя-самодержца, въ духъ просвъщеннаго абсолютизма; для этого, она нисколько не считаясь ни съ исторической, ни съ психологической въроятностью, вкладывала въ уста варяжскаго князя-дружинника выраженія идей и чувствъ, совершенно несвойственныхъ той далекой и грубой эпохъ, неоднократно заставляя его цъли-

комъ повторять слова изъ своего знаменитаго Наказа; во-вторыхъ, связывая генеалогически варяго-русскаго князя Рюрика съ новгородскимъ княземъ Гостомысломъ, Екатерина опредвленно выступила противъ норманской теоріи; усвоивъ себв взглядъ Ломоносова на варяговъ, какъ на племя славянское, она въ своемъ произведеніи хотвла подчеркнуть національный характеръ государственной власти въ древней Руси и вмъств съ тъмъ указать на то, что монархически-самодержавный порядокъ является въ ней исконнымъ и господствуетъ въ ней еще на зарв ея исторіи 1).

Весьма возможно, что именно "историческое представленіе" имп. Екатерины и навело Княжнина на мысль написать своего "Вадима". Если върно сообщение его сына, генерала Княжнина, что Вадимъ написанъ еще до начала французской революціи, то трагедія эта хронологически почти примыкаетъ къ произведенію Императрицы. Сближаетъ оба эти произведенія также и общій въ нихъ морально-политическій интересь, хотя отношенія между выведенными лицами и руководящіе ими мотивы и побужденія совершенно иные у Княжнина, чъмъ у Екатерины. Въ трагедіи перваго Вадимъ дъйствуеть во имя древней новгородской "вольности" и поднимаеть возстаніе противъ Рюрика, не изъ какихъ-либо честолюбивыхъ поползновеній, какъ въ піесь Екатерины, а ради ніжоторой идеальной цівли, - для того, чтобы вернуть родному городу утраченную свободу. Съ другой стороны, Рюрикъ является представителемъ новаго, монархическаго порядка, новой формы правленія, замінившей, согласно желанію граждань, прежнюю республику; но, принявши власть въ городв и отстаивая ее противъ мятежныхъ попытокъ Вадима и его соумышленниковъ, Рюрикъ также руководствуется не эгоистическими побужденіями, не властолюбивыми мотивами, а искреннимъ желаніемъ внести миръ и порядокъ въ раздираемый междоусобіями городъ.

Такимъ образомъ въ трагедіи Княжнина мы видимъ не только столкновеніе двухъ лицъ, но и столкновеніе двухъ политическихъ системъ, двухъ идеологій,—и столкновеніе это отражается, по свойственной классическимъ трагедіямъ склонности къ разсудочнымъ контроверзамъ, въ многочисленныхъ рвчахъ двйствующихъ лицъ. Эти обильныя разсужденія морально-политическаго характера сближаютъ "Вадима" не только съ "Историческимъ представленіемъ" Екатерины, но и со многими другими драматическими произведеніями ея эпохи. Подобныя разсужденія о существь монархической власти, о призваніи и объ

¹⁾ Замотинъ. Преданіе о Вадим'в новгородскомъ въ русской литератур'в. Воронежъ, 1901 г., стр. 18 и сл'яд.

обязанностяхъ правителя, объ отношеніи между нимъ и подданными, составляють обычныя, излюбленныя темы въ трагедіяхъ того времени. Мы находимъ ихъ въ произведеніяхъ Сумарокова, Хераскова, Николева и другихъ современныхъ драматурговъ. Въ интересной статъв В. В. Сиповскаго: "Изъ исторіи самосознанія русскаго общества XVIII въка" (Извъстія Отдъл. рус. языка и словес. Импер. Академіи Наукъ, т. XVIII, кн. 1-я) собранъ богатый матеріалъ, показывающій, насколько популярна была эта тема у тогдашнихъ авторовъ. Одни изъ нихъ рисуютъ въ своихъ произведеніяхъ образъ и деальнаго монарха, "отца" своихъ подданныхъ, направляющаго всв свои помыслы ко благу народа и государства, умъющаго обуздывать свои собственныя желанія и страсти, способнаго жертвовать даже своимъ личнымъ счастіемъ ради общей пользы; таковъ, напр., Владисанъ въ одноименной трагедіи Сумарокова или императоръ Титъ въ трагедіи Княжнина "Титово милосердіе": въ длинныхъ монологахъ дъйствующихъ лицъ и въ ихъ бесъдахъ съ неизбъжными въ классической трагедіи наперсниками отразились взгляды современниковъ на обязанности правителя на необходимыя для нихъ качества и "добродътели", -- а вмъстъ съ твмъ сказалось и столь характерное для псевдо-классической эпохи тяготвніе къ дидактизму, къ поучительности.

Другіе драматурги, преслідуя, въ сущности, ті же нравственнопоучительныя ціли, подходили къ темі съ другой стороны, — изображали, какъ бы въ противовісь своимъ идеальнымъ правителямъ, образы
себялюбивыхъ и злобныхъ "тирановъ", пользующихся своею властью
только для того, чтобы утіснять своихъ подданныхъ, не признающихъ
для себя никакого нравственнаго долга, никакой сдерживающей силы:
таковъ, напр., Сумароковскій Димитрій Самозванецъ — законченный
образецъ псевдо-классическаго "злодія", — таковъ Мстиславъ, "царъ
Россійскій" въ трагедіи Николева "Сорена и Замиръ". Посліднее произведеніе представляєть собой, пожалуй, наиболіве яркое проявленіе
политическаго свободомыслія на русской сцені XVIII віка: недаромъ
оно, при своемъ появленіи (1785 г.), навлекло на автора нареканія и
даже едва не подверглось запрещенію со стороны московскихъ властей.
Въ ней, дійствительно, встрівчаются, напр., такіе різкіе по тому времени стихи:

Изчезни навсегда сей пагубный уставъ, Который заключенъ въ одной монаршей воль! Льзя-ль ждать блаженства тамъ, гдъ гордость на престоль, Гдъ властью одного всъ скованы сердца? Въ другомъ мъсть той же трагедіи мы встръчаемъ подобныя же разсужденія:

.... О бѣдные народы! Кому подвластны вы? Кто дасть примѣры вамъ? Злодѣйства судія творить злодѣйства самъ; Воть, власть, твои плоды, коль смертнымъ ты законы! Не скроють царскихъ золъ ни титлы, ни короны: Но есть-ли и цари покорствують страстямъ, Такъ должно-ль полну власть присвоивать царямъ?

Такимъ образомъ въ трагедіи Николева поднимается даже вопросъ о неограниченной царской власти, а въ связи съ нимъ и вопросъ о правахъ подданныхъ, о ихъ "вольности", попираемой тиранической властью. Замиръ въ трагедіи Николева рѣзко вооружается противъ злоупотребленій деспотизма во имя неотъемлемыхъ правъ человѣческой личности, и прежде всего во имя ея права на самоопредѣленіе. Въ отвѣтъ на требованіе Мстислава отказаться отъ вѣры отцовъ, перемѣнить религію, онъ говоритъ:

Мой богь—вселенной богь; законь—моя свобода. Иныхъ законовъ я не буду знать во въкъ: Торгуетъ вольностью лишь подлой человъкъ.

. Эти примъры изъ трагедіи Николева показывають, что "республиканскія" тирады Вадима, съ ихъ восхваленіемъ свободы и ръзкими выпадами противъ неограниченной власти, вовсе не стоятъ особнякомъ въ русской драматической литературъ того времени, — и если выраженіе этихъ идей и чувствъ въ трагедіи Княжнина вызвало цензурныя преслъдованія, между тъмъ какъ Николевъ за свою трагедію удостоился благоволенія Государыни, то это, по върному замъчанію акад. Сухомлинова, объясняется только тъмъ, что произведеніе Николева появилось д о революціи, а "Вадимъ" былъ напечатанъ посль нея 1).

Какова же внутренняя цвиность и значение всвхъ этихъ моральнополитическихъ разсуждений и сентенций? Г. Сиповский склоненъ, повидимому, оцвинать ихъ довольно высоко, видъть въ нихъ проявление "сознательной гражданственности" со стороны русскихъ драматурговъ XVIII въка, выражение опредъленнаго общественнаго идеала и устойчи-

¹⁾ Сухомлиновъ. Изслѣдованія и статьи по русской литературѣ и просвѣщенію. СПб., 1889, т. І, стр. 573.

ваго настроенія 1). Однако при сужденіи объ этомъ вопросв не должно упускать изъ виду что всв эти морально-политическія сентенціи, встрвчающіяся въ произведеніяхъ русскихъ драматурговъ XVIII вѣка, въ значительной степени представляють собой лишь болье или менье точный отголосокъ освободительныхъ идей, которыя нашли себв такое яркое выраженіе и такое могучее средство пропаганды во французской драматической литературь того времени. Въ данномъ случав, какъ и во многихъ другихъ отношеніяхъ, нашъ русскій театръ находился въ тесной зависимости отъ своего французскаго образца, и наши Вышеславы и Владисаны лишь повторяли пышныя рвчи своихъ иностранныхъ прототиповъ. Эту сторону вопроса г. Сиповскій оставиль безъ разсмотрівнія, оговорившись въ началь статьи, что онъ "не будетъ касаться вопроса о томъ, въ какой мърв самостоятельною была наша новая идеологія, проясняющаяся въ трагедіи", и ограничившись лишь общимъ указаніемъ на то, что "русскій театръ XVIII стол., въ этомъ отношеніи, пошель за французскимъ", сыгравшимъ такую большую роль въ дѣлѣ проведенія новыхъ политическихъ идей въ сознаніе современнаго общества 2).

По нашему мнънію, уважаемому автору слъдовало бы нъсколько ръзче подчеркнуть эту и дейную зависимость русской псевдо-классической трагедіи отъ ея французскихъ образцовъ: иначе собранный имъ обильный и интересный матеріаль легко можеть вызвать въ умв читателя совершенно невврное представленіе, будто указанный морально-политическій интересь, обнаруживающійся въ постановкі извістных вопросовъ или въ ихъ освъщени, составляетъ характерную особенность именно русской драматической литературы того времени. Между тымь всы эти морально-политическія идеи и разсужденія, и въ частности-разсужденія о задачахъ и обязанностяхъ правителя, о необходимыхъ для него качествахъ и о свойственныхъ его званію достоинствахъ и недостаткахъ, являются излюбленной темой, къ которой постоянно возвращалась мысль французскихъ драматурговъ XVIII въка. Въ небольшой, но цънной книгъ Фонтена: "Le Théatre et la Philosophie au XVIII siècle" собранъ богатый матеріаль, относящійся къ этому предмету и сгруппированный подъ рубриками: maximes sur les rois; origine de leur autorité; leurs devoirs. Наши русскіе драматурги, заимствуя сюжеты своихъ произведеній изъ французской драматической литературы, переносили также на русскую сцену и тв новые идеи и взгляды, въ которыхъ отразилось вліяніе просвътительной философіи, въ частности-Вольтера, который чаще, чъмъ кто-либо другой, прибъгалъ къ помощи театра въ цъляхъ философской

¹⁾ См. вышеназванную статью, стр. 267, 269.

²) Ibid., стр. 249.

пропаганды ¹). Зависимость указанной выше трагедіи Николева оть произведеній Вольтера прекрасно выяснена въ стать проф. Кадлубовскаго: "Сорена и Замиръ Николева и трагедіи Вольтера" ²).

Что же касается до "Вадима", то въ данномъ случав, принимая во вниманіе извістную "переимчивость" Княжнина, мы а priori можемъ предполагать, что онъ широко воспользовался тымь матеріаломь, который давала ему современная французская трагедія. И действительно, изследователи, писавшіе о Княжнинь (Галаховъ, Замотинъ, Веселовскій), неоднократно указывали на многочисленныя черты подражательности, сказывающіяся какъ въ общемъ замыслів трагедін, въ отношеніяхъ дійствующихъ лицъ между собою, такъ и въ содержаніи отдівльныхъ сценъ. Ближайшими образцами для Княжнина были, повидимому, "Цинна" Корнеля и такъ назыв. "римскія" трагедіи Вольтера ("Бруть", "Смерть Цезаря"), въ особенности-последнія. Въ трагедіяхъ этихъ, какъ извъстно, отразилось, съ одной стороны, вліяніе Шекспира, а съ другойзнакомство Вольтера съ англійской общественной и политической жизнью, во время трехлатняго пребыванія его въ этой странв, съ ея свободными учрежденіями и независимымъ, "республиканскимъ" духомъ ея гражданъ 3). Образъ Вольтеровскаго Брута, съ его гордымъ свободолюбіемъ, пламеннымъ патріотизмомъ и непреклонной ненавистью къ "тиранамъ", повидимому, послужилъ главнымъ прототипомъ для Княжнинскаго Вадима. Правда, по обычаю большинства подражателей, Княжнинъ значительно упростилъ характеристику своего героя, свелъ ее почти всецьло къ послъдней изъ указанныхъ черть, представиль его прежде всего монархомахомъ. Однако въ словахъ Вадима, несомнънно, звучать отголоски ръчей Брута, хотя отточенныя сентенціи Вольтера превратились у Княжнина въ расплывчатую и многословную декламацію (срав. Brutus: acte I, sc. 1—2; IV, 6—7; V, 1, 2, 7).

Не остался безъ вліянія на созданіе фигуры Вадима и Корнелевскій

¹⁾ Русскіе драматурги XVIII в. въ своихъ подражаніяхъ не останавливались даже передъ дословными заимствованіями: такъ, напр., последняя изъ приводимыхъ г. Сиповскимъ цитатъ, взятая изъ трагедіи Княжнина "Владисанъ": "Страхъ создалъ намъ боговъ, царей творила сила"—является дословнымъ переводомъ одного стиха изъ трагедіи Кребильона-младшаго "Ксерксъ": La crainte fit les dieux, l'audace a fait les rois.

²⁾ Извъстія Отдъл. рус. языка и словесности Импер. Академіи Наукъ, т. XII, кн. 1-я.

³⁾ Объ этихъ трагедіяхъ Вольтера см. Lion: Les tragédies et les théories dramatiques de Voltaire. Paris, 1896; р. 45.

Цинна, которыхъ сближаетъ уже и самое положение ихъ, въ качествъ заговорщиковъ; есть сходство между объими трагедіями даже въ концепціи отдівльных сцень: напр., разсказь Цинны о совіншаніи заговорщиковъ (д. І, явл. 3) близко напоминаетъ соотвътствующую сцену въ "Вадимъ" (д. II, явл. 4). Но ярче всего вліяніе трагедіи Корнеля отразилось на обрисовив характера Рурика, на котораго перенесены черты личности Августа, изображеннаго Корнелемъ въ видв идеальнаго монарха, полнаго благородства, великодушія и благожелательства: его разсужденія о призваніи и долгв правителя, о значеніи его власти въ государствъ (II, 1; IV, 2) близко напоминаютъ ръчи Рурика на ту же тему (дъйст. III, явл. 3; д. IV, явл. 3; д. V, явл. 3). Что касается до любовной интриги, считавшейся необходимой принадлежностью трагедіи, то положеніе Рамиды, принужденной выбирать между чувствомъ долга по отношенію къ своему отцу и сердечнымъ влеченіемъ къ Рурику, сходно съ положеніемъ Химены въ "Сидъ" Корнеля; сходство это простирается даже на отдъльныя сцены трагедіи: срав., напр., знаменитую сцену объясненія Родрига и Химены (acte III, sc. 4) съ аналогичной сценой въ "Вадимъ" (д. IV, яв. 3).

Касаясь вопроса о томъ, насколько справедливы были выставленныя противъ Княжнина обвиненія въ проповіди республиканскихъ идей, мы безусловно должны прійти къ отрицательному выводу. Хотя несомнънно, что Княжнинъ до извъстной степени усвоилъ себъ многія возэрънія французской просвътительной философіи XVIII въка, отразившіяся и въ его произведеніяхъ 1), однако у насъ нътъ данныхъ предполагать, чтобы онъ былъ склоненъ въ какимъ-либо крайнимъ выводамъ, особенно въ области политическихъ идей. Конечно, его Вадимъ, подобно Бруту Вольтера и Циннъ Корнеля на протяжении всей пьесы восхваляетъ свободу и громить "тирановъ", -однако это естественно вытекало изъ всего замысла его характера и изъ его положенія въ качестві политическаго заговорщика, и мы не имвемъ никакого основанія предполагать, что авторъ вкладывалъ ему въ уста свои собственныя идеи и чувства. Напротивъ того, если мы будемъ сравнивать то общее впечатленіе, которое производять оба противника—Вадимъ и Рурикъ, то не можемъ не замътить, что послъдній изображень Княжнинымъ гораздо болье симпатичными чертами, чьмъ Вадимъ, проповъдующій свободу-и въ то же время являющійся настоящимъ тираномъ по отношенію къ собственной

¹⁾ Объ этомъ см. интересную статью Ю. Веселовскаго: "Идейный драматургъ Екатерининской эпохи: Княжнинъ и его трагедіи". ("Литературные очерки", т. І, стр. 332 и сл.).

дочери, которую онъ, не спрашивая ея согласія, предназначаеть въ награду тому, кто освободить отечество оть власти Рурика. Впрочемъ, вся характеристика Вадима исчерпывается его непреклоннымъ и прямолинейнымъ республиканизмомъ: въ этомъ отношеніи фигура его чрезвычайно типична для нашей псевдо-классической трагедіи съ ея упрощенной психологіей. По сравненію съ нею, фигура Рурика производить гораздо болве "человвчное" впечатлвніе, изображена гораздо полнве и ярче, - что однако не мвшаеть ей быть внутренно фальшивой и исторически неправдоподобной. Рурикъ Княжнина принадлежитъ къ числу твхъ идеальныхъ правителей, которыхъ такъ любили изображать наши драматурги XVIII въка: онъ благороденъ (отношеніе къ своему сопернику Пренесту), великодушенъ (отношеніе къ побъжденному Вадиму), чувствителенъ и нъженъ (отношеніе къ Рамидъ), исполненъ искренняго желанія принести пользу подвластному ему народу, которымъ онъ хочеть править, какъ отецъ". При этомъ онъ совершенно чуждъ властолюбія: если онъ и приняль власть надъ Новгородомъ, то только по единодушной просьбъ гражданъ и съ единственной цълью спасти городъ отъ раздиравшихъ его междоусобій; возражая Пренесту, Рурикъ говорить (д. III, яв. 5):

Твои угрозы мнв не могуть быть препона Ко щастью вашего народа обладать. На то-ль я спасъ сей Градъ, чтобы его предать Вельможамъ-гордецамъ, мятежнымъ и крамольнымъ, Твмъ только властію моею недовольнымъ, Что ихъ я обуздаль народу эло творить И въ мнимой вольности свое тиранство крыть?

Въ другомъ мъсть Рурикъ слъдующими словами изображаетъ то состояние анархіи, въ которомъ находился Новгородъ до его призванія:

Вельможи, воины, граждане, весь народь! Свободы вашея какой быль прежде плодъ? Смятеніе, грабежь, убійство и насилье, Лишеніе всъхъ благъ и бъдствахъ изобилье! И каждый здъсь, когда лишь только силенъ онъ, Одно закономъ чтилъ, чтобы свергать законъ...

Такимъ образомъ Рурикъ считаетъ свою власть хранительницей закона, защитницей "народа" отъ притвененій вельможъ, "сильныхъ" людей. Онъ не искалъ ея для себя лично, его тяготитъ "иго скипетра", но, призванный народомъ къ правленію, онъ считаетъ долгомъ чести защищатъ врученную ему власть отъ всякихъ покушеній на нее; однако,

побъдивъ Вадима и сломивъ возстаніе, поднятое имъ, онъ предлагаетъ народу быть между ними судіей, изъявляетъ готовность сложить съ себя вънецъ или передать его Вадиму,—но народъ, очевидно, довольный его правленіемъ, кольнопреклоненно молитъ его сохранитъ власть въ своихъ рукахъ...

Изображая Рурика такими свътлыми, положительными чертами, оттвняя въ его личности черты душевнаго благородства, великодушія, кротости, сознанія своего долга и т. д., Княжнинъ, очевидно, хотьлъ создать образъ добродътельнаго монарха, въ стилъ тъхъ идеальныхъ фигуръ, какія рисовали Сумароковъ, Екатерина II и другіе драматурги того времени. Именно онъ, Рурикъ, а вовсе не Вадимъ, является настоящимъ героемъ трагедіи, - и вся она, взятая въ цівломъ, производить впечатльніе аповеоза монархической власти. Тымь странные кажется судьба трагедіи, подвергшейся преслідованію въ силу явнаго недоразумвнія. Очевидно, лица, заподозрввшія трагедію Княжнина въ политическомъ отношеніи, вовсе не приняли во вниманія ея общаго характера, а остановились только на отдъльныхъ мъстахъ ея, даже на отдъльныхъ выраженіяхъ, показавшихся имъ недопустимыми и опасными. Какъ извъстно, нъсколько позднъе, при Императоръ Павлъ, было даже возбуждено гоненіе противъ нізкоторыхъ отдівльныхъ словъ русскаго языка, которыя подверглись исключенію или замінів другими: такъ, вмъсто слова "отечество" повельно было писать "государство", слово "граждане" замънить словомъ "жители" или "обыватели", а слово "общество" вовсе не употреблять 1). Весьма характерно, что всв эти заподозрвнныя выраженія неоднократно встрвчаются въ трагедіи Княжнина, а слово общество, въ современномъ его смысль, едва ли не впервые употреблено было имъ въ поэтическомъ произведеніи; напр.:

"Славнъй за общество съ Вадимомъ умереть, Какъ ради милостей твоихъ свътъ солнца зрътъ". "О вы, за общество на въкъ закрывши взоръ, Сколь щастливъй меня вы днесь, Пренестъ, Вигоръ!" "Изъ нашихъ согражданъ тому отдашь ты руку, За вольность общества кто паче всъхъ герой".

Появленіе "Вадима" почти не вызвало откликовъ въ современной печати: объясняется это, конечно, опалой, постигшей трагедію, о которой, послів ея запрещенія, уже невозможно было что-либо сказать

¹⁾ Рус. Старина, 1871 г., т. III. стр. 532.

публично. Единственная болве подробная статья о "Вадимв", принадлежащая перу довольно извъстнаго въ то время литератора, автора нвсколькихъ комедій—Клушина, была напечатана въ журналв "С.-Петербургскій Меркурій" (августь, стр. 124—144). Критикъ отнесся, въ общемъ, довольно сурово къ разбираемому произведенію и совершенно справедливо указаль на цълый рядь промаховь и несообразностей, встрвчающихся въ ней. Такая строгая оцвнка трагедіи, быть можеть, объясняется отчасти и нъкоторыми личными отношеніями среди тогдашнихъ писателей: Клушинъ, какъ извъстно, былъ въ это время однимъ изъ ближайшихъ друзей И. А. Крылова, принимавшаго также непосредственное участіе въ изданіи журнала "С.-Петербургскій Меркурій", въ которомъ была напечатана вышеуказанная статья; а Крыловъ, будучи чемъ-то обиженъ Княжнинымъ (или, по другимъ известіямъ, его женою), относился къ нему крайне враждебно, высмъивалъ его и даже выводиль въ карикатурномъ вид въ своихъ комедіяхъ: такъ, напр., въ комедіи "Проказники" (1787-88) онъ изобразиль его въ лицъ Риомокрада.

Начало статьи Клушина (стр. 124—135) представляеть собой довольно подробный пересказъ содержанія "Вадима"; вторая же половина ея заключаеть въ себъ критическій разборь ея, очень характерный для пріемовь и методовъ тогдашней литературной критики, въ виду чего считаемъ нелишнимъ привести эту часть статьи in extenso.

"Каждый изъ моихъ почтенныхъ читателей можетъ теперь судить о планв трагедіи. Я не намвренъ раздроблять его, дабы находить въ немъ погрвшности. Знатоки театральные безъ меня увидять, хорошъ ли онъ или дуренъ. Я спрошу только: какая нужда была г. сочинителю дабы Пренестъ (дъйст. 3-е, явлен. 4-е) высказалъ такъ странно заговоръ Новгородцевъ противу Рурика, когда онъ хотвлъ узнать не Пренестъ ли его солюбовникъ?—Ежели сіе случилось отъ недоразумвнія—то недоразумвніе сіе не похоже-ли на комическое двйствіе?—Имвлъ ли нужду Рурика вывъдывать и о томъ и о другомъ, когда и самый заговоръ противъ него двланъ былъ на площади? Естественно ли сіе двйствіе, которое, такъ сказать, происходило на глазахъ Рурика? Можно ли было не узнать ему и Изведу о заговоръ, не будучи отвлечену отъ того какою-либо чудесностью? Какимъ образомъ столь неосторожнымъ, столь глухимъ могъ быть Пренестъ, когда Изведъ указывая на него Рурику говорить:

Я долженъ низкаго совмъстника открыть: Се онъ, ничтожный врагъ спокойствія Царева.

Когда по сему то Рурикъ говоритъ Пренесту: Приближься ты ко

мнѣ, щастливый гражданинъ...—Какъ изъ всего этаго Пренесть не могъ понять, что у него не о заговорѣ спрашиваютъ, но о Рамидѣ?—Или, наконецъ, какимъ образомъ Вадимъ могъ избрать къ столь страшному предпріятію, каковъ мятежъ, столь нескромнаго болтушку, каковъ Пренестъ?—Это бы было безъ сомнѣнія противорѣчіе; а Вадимъ почитаєтъ Пренеста лучшимъ гражданиномъ Новгородскимъ. Какимъ страннымъ случаемъ Изведъ узнаетъ, что Рамида объщена Пренесту, но не знаетъ того, что дѣлается заговоръ противу Рурика?—Ибо сочинитель изъ одного извлекаетъ другое. Тоесть: тѣмъ то Вадимъ и возбуждаетъ Пренеста къ заговору, что предлагаетъ ему дочь свою—вотъ другое противорѣчіе, котораго согласить не льзя.

Всю трагедію составляють три только действующія лица: Рурикъ, Вадимъ, и дочь его, Рамида. Рурикъ есть кроткій, милосердный и благоразумный Государь; Вадимъ-строгій, изступленный и, можно сказать, безумный Республиканецъ.-Самыя его покушенія на возвращение вольности Новгородцамъ тогда, когда они добровольно вручили и власть и корону Рурику, не есть ли покушение безразсудное?— Желаніе обратить ихъ въ прежднее безначаліе не есть ли желаніе самаго лютвишаго ихъ зла?-Не для того ли хотвлъ низвергнуть съ престола Рурика, дабы самому обладать Республикой?-и, сдълавшись идоломъ народа, повергнуть ихъ въ мучительныя цвпи рабства: что всего чаще делается въ Республике?-Рамида, пылкая, благоразумная; но послушная отцу Республиканка.—Забыть любовника обожаемаго, въ то же время хотъть вручить себя тому, кто свергнеть съ престола кроткаго и мудраго Рурика, который взаимно обожаеть ее;-потомъ заколоться безъ малейшей причины-воть поступокъ и повиновение къ отцу, могущіе показаться естественными только развів-вь трагедіи.

Пренестъ и Вигоръ суть два лица, которыя во всей трагедіи ничего не дъйствують. Они только что пересказывають о ненависти народа къ Рурику, когда, между тъмъ, народъ его обожаетъ. Сіи два лица изчезають въ 3-мъ дъйствіи, и читатель съ нуждою вспомнить объ нихъ тогда, когда Вадимъ въ 5-мъ уже дъйствіи мимоходомъ скажетъ дочери своей, что они умерли сражаясь со славою.

Не лучше ли бы было, ежели бы г. сочинитель сдѣлаль въ развязкѣ переломъ карактера Вадима?—Не лучше ли бы было, когда бы Вадимъ призналь въ Рурикѣ благотворителя Новгородцевъ и сочеталь съ нимъ Рамиду?—Кажется, сіе дѣйствіе было бы живѣе, неожиданнѣе, благоразумнѣе и нравоучительнѣе. Что почерпнетъ для сердца и разума зритель и читатель изъ развязки настоящей?—или презрѣніе къ непреклонности безумца Республиканца, или—ничего. Но въ другомъ случаѣ онъ увидѣлъ бы два великія дѣйствія: первое, снисхожденіе Рурика, и дру-

гое—благоденствіе семейства Вадима и Новгородцевъ. Самый Вадимъ могъ бы съ своею неустрашимостью быть еще преполезнымъ гражданиномъ; а теперь онъ болье ничего не дълаетъ какъ умираетъ—а это весьма обыкновенно.

Стихи въ Трагедіи есть хорошіе, прекрасные; есть мѣста, гдѣ мысли растянуты и отъ того теряютъ красоту свою; и наконецъ, есть стихи, которые критиковать должно,—напримѣръ:

Пренесть [дъйст. 1, явл. 1].

Уже Вадимъ, свершивъ со славою войну, Приходитъ наконецъ въ отеческу страну.

Къ чему туть наконецъ, когда есть уже? только для наполнения стопъ.

Но свой возврать почто оть всехъ гражданъ скрываеть?..

Но свой возвратъ почто, вмѣсто но почто свой возвратъ,—есть натяжка и нечистота. Самое имя существительное возвратъ вмѣсто возвращеніе, и для языка и для музыки нехорошо.

И только лишь двухъ эръть насъ удостояетъ.

Въ этомъ стихв и стопы неполныя, и музыка слишкомъ дурна.

Вадимъ [явленіе 3].

Такъ должно на боговъ намъ только полагаться, И въ стадъ человъкъ безъ славы пресмыкаться?

Сверхъ того, что въ послъднемъ стихъ мысли темны, и въ стадъ чело въкъ—погръшность весьма чувствительная. Первое потому, что вмъсто множественнаго людей сказано въ единственномъ человъкъ; второе потому, что во множественномъ человъкъ не по Руски; и наконецъ, имя собирательное стадо для людей низко.

Далье оставляю мои замьчанія. Кто имьеть вкусь и тонкой слухь, тоть найдеть и безь меня множество погрышностей въ стихахъ и въ явыкь. Вообще Вадимъ не есть лучшая изъ трагедій г. Княжнина. Кажется, что онъ началь и кончиль Дидоной".

Кромъ Клушина на трагедію Княжнина печатно отозвался еще извъстный "рузаевскій" стихотворецъ, графоманъ Николай Струйскій, издавшій въ 1794 году небольшую брошюру: "Письмо о Россійскомъ теятръ ныньшняго состоянія", напечатанную въ его собственной типографіи, въ сель Рузаевкъ. Какъ всъ изданія Струйскаго, это произведеніе

его было оттиснуто въ незначительномъ количествъ экземпляровъ и не поступало въ продажу, а потому въ настоящее время является большой библіографической різдкостью. Оно представляеть собой стихотворное посланіе, обращенное къ знаменитому артисту Дмитревскому и написанное обычными для Струйскаго тяжелыми и неуклюжими виршами, въ которыхъ иногда только съ трудомъ можно уловить мысль автора. Струйскій очень отрицательно смотрить на современное состояніе русскаго театра, противопоставляя его прежнему славному прошлому, живого представителя котораго онъ видитъ въ лиць Дмитревскаго. Онъ вспоминаеть съ грустью о той славной эпохв, когда Дмитревскій блиеталь въ трагедіяхъ Сумарокова, "сввернаго Расина", въ роляхъ Хорева, Трувора и Мстислава. Тогда театръ быль двиствительно школой добродьтели, теперь же онъ, съ негодованіемъ замьчаетъ Струйскій, разсъваеть пагубный ядъ вольнодумства и безначалія. Последующія строки ясно показывають, что выставленныя авторомъ обвиненія направлены главнымъ образомъ противъ "Вадима" Княжнина, а также противъ вышеназванной трагедіи Николева; въ очень запутанныхъ и невразумительныхъ стихахъ изображается здъсь нъкій "трагикъ",-

> Единовластіе Монарха обносящій, Безчестно бредящій волнуя духъ и нравъ: Исчезни, говорить, сей пагубный уставъ, Которой заключенъ въ одной Монаршей воль!

> Творецъ себя явить хотвлъ Аристофаномъ И, выю воздымя, казать себя титаномъ. Но не Аоины здъсь! здъсь Русская страна, Во власть отъ Бога здъсь Монархамъ отдана...

На то-ль я буду мысль мою въ стихахъ здѣсь ткать, Чтобъ беззаконію плескать и потакать! Иль паче растравлять и къ буйству предводима, Хвалить чтобы я сталъ прегнуснаго Вадима, Котораго судьбы низринули на вѣкъ! Мнѣ мнится авторъ сей былъ духъ, не человѣкъ, И удостоенный Монарша снисхожденья, Безуміемъ влеченъ онъ потерялъ почтенье...

Струйскому кажутся весьма подозрительными въ трагедіи постоянные выпады противъ "тирановъ",—въ нихъ онъ готовъ даже видъть какіе-то предосудительные намеки:

Какъ будто мы живемъ въ такой желвзный ввкъ, А онъ (авторъ) трагедіей своей насъ просвъщаетъ, Повсюду истреблять тирановъ возвъщаетъ, Со свъта гнать велитъ... Но гдъ они?—Ни гдъ! И путается самъ творецъ въ своемъ трудъ!

Въ особенности возмущается Струйскій тѣмъ, что авторъ примѣняеть названіе "тирана" къ Рюрику, родоначальнику русскихъ царей: этимъ "Россійскихъ онъ Князей ихъ предка ославляеть", "безчеститъ свой народъ, теятръ совсѣмъ безславитъ". Крайне возмутительнымъ кажется ему и восхваленіе "вольности", которая, по мнѣнію Струйскаго, является удѣломъ однихъ дикихъ звѣрей, живущихъ въ одиночку, а не людей, живущихъ въ обществѣ:

Не можеть человъкъ свободой величаться, Затъмъ, что отъ Творца той не дано ему, Чтобы въ разсъяньи и жити одному. Насъ учатъ: будь ты звърь! прерви свои оковы!..

Такими разсужденіями авторъ трагедіи, "дерзостныхъ и хульныхъ словъ рачитель", читателей "коварный соблазнитель",—подрываетъ уваженіе ко всякой власти, уваженіе къ законамъ, безъ которыхъ не можетъ существовать государство:

Закономъ я играть не буду никогда И буду чтить его на свъть завсегда: Законъ Татаринъ чтить, Японець, Африканець,— Отмещеть днесь ево одинъ Французъ, поганець!

Струйскій видить въ подобныхъ писаніяхь явную опасность для государственнаго порядка, призывъ къ мятежу. Ужасы французской революціи, по его мнѣнію, прямой результать "вольности писцовъ", т.-е-пропаганды злонамѣренныхъ писателей, въ родѣ Вольтера, который "языкъ свой вычистиль на изліянье зла" и "на все, что въ свѣтѣ есть, на все онъ поползнулся". Авторъ неоднократно обрушивается на него со всевозможными упреками, хотя и признается, что и самъ онъ когдато увлекался имъ,—"доколѣ всей ево не искусилъ отравы". Въ трагедіи Княжнина онъ видитъ отраженіе зловредныхъ идей Вольтера, оказавшихся столь опасными у себя на родинѣ. Въ заключеніи онъ снова обращается къ Дмитревскому съ призывомъ возстановить прежнюю славу русскаго театра, доказывая, что нѣтъ недостатка въ хорошихъ русскихъ піесахъ, изъ которыхъ нѣкоторыя впали въ незаслуженное забвеніе, въ родѣ "Деидаміи" Тредьяковскаго.

"Письмо о Россійскомъ теятръ", съ его нельпыми и безтолковыми виршами, въ настоящее время, конечно, представляетъ само по себъ только интересъ литературнаго курьеза; однако въ немъ, несомнънно, отразилось отношеніе къ трагедіи Княжнина извъстной части русскаго общества, напуганной кровавыми событіями французской революціи и склонной поэтому искать ихъ причину въ "вольности писцовъ" и распространяемыхъ ими разрушительныхъ идеяхъ. Отсюда и проистекало то чрезмврно недовврчивое и подозрительное отношение къ литературнымъ произведеніямъ, благодаря которому иногда не обращали вниманія на общій смысль ихъ, а придирались къ отдыльнымъ мыслямъ и выраженіямъ, почему-либо казавшимся зазорными и опасными. Такъ и Струйскій, нисколько не вникая во содержаніе разбираемой трагедіи, не пытаясь разобраться въ характерахъ дъйствующихъ лицъ, а останавливаясь только на отдъльныхъ фразахъ и словахъ, выхваченныхъ изъ контекста, обвиняетъ автора во всевозможныхъ тайныхъ умыслахъ, -- въ томъ, что онъ "отмещетъ полну власть присвоивать Царямъ", что онъ стремится "добраго Царя явить очамъ тираномъ" и этимъ "върность онъ къ Монархамъ подсъкаетъ". Выше мы видьли, насколько справедливы были эти обвиненія и нападки,—но твиъ не менве они возымвли свое двиствіе, и трагедія Княжнина подверглась незаслуженной опаль.

Критическая статья Клушина и стихотворное посланіе Струйскаго представляють собой единственные отголоски, какіе трагедія Княжнина нашла въ современной литературѣ. Только уже значительно позднѣе, въ Александровскую эпоху, упоминаніе о ней встрѣчается у нѣкоторыхъ писателей, напр., у Воейкова. Однако, сама трагедія не попала ни въ одно изъ послѣдующихъ изданій сочиненій Княжнина (2-е изд. 1802—03 гг., 3-е изд. 1817—18 гг., 4-е изд.—Смирдина 1847 г.). Впервые "Вадимъ" былъ перепечатанъ Ефремовымъ въ "Рус. Старинѣ" 1871 г. (т. ІІІ, стр. 733—781), однако, съ пропускомъ четырехъ строкъ ("Самодержавіе повсюду бѣдъ содѣтель..." и т. д.). Съ такимъ же изъятіемъ трагедія Княжнина была напечатана Бурцевымъ въ его изданіи: "Библіографическое описаніе рѣдкихъ и замѣчательныхъ книгъ" (т. І, стр. 88—108). Такимъ образомъ, только въ настоящемъ изданіи впервые перепечатывается цѣликомъ, безъ всякихъ пропусковъ, текстъ трагедіи, давно уже пережившей столѣтнюю давность.

Первоначально "Вадимъ" вышелъ въ свътъ въ отдъльномъ изданіи (in—8, 73 нум. стр.). Г. Семенниковымъ были найдены въ архивъ Академіи нъкоторыя новыя данныя, касающіяся этого изданія и позволяю-

щія болье точно установить фактическую сторону всей этой исторіи 1). Прежде всего выясняется, что самое изданіе было предпринято не Академіей, какъ предполагали до сихъ поръ, основываясь на показаніяхъ кн. Дашковой, а было сдълано по заказу книгопродавца Глазунова. 4 іюня 1793 года состоялась резолюція Академической канцеляріи о напечатаніи, "по просьб'в книгопродавца Ивана Глазунова", трагедіи Вадимъ Новгородскій, въ количествъ 1200 экземпляровъ, при чемъ вивств съ твиъ постановлено: "по наборв каждаго листа оной піесы отпечатывать и въ Россійскій Өеатръ, для избъжанія вторичнаго набора". Печатаніе продолжалось нісколько боліве місяца, и 14 іюля состоялось новое постановление о выпускъ книги изъ типографіи. Что касается до 39-го тома "Россійскаго Өеатра", въ составъ котораго вошла трагедія Княжнина, то онъ быль выпущень въ світь лишь два съ половиной мъсяца спустя, согласно постановленію канцеляріи Академіи отъ 30 сентября. А черезъ полтора мъсяца, 11 ноября 1794 г. уже состоялось распоряжение о конфискации злополучной трагедии: "Изъ всъхъ напечатанныхъ экземпляровъ и имъющихся въ книжномъ магазинъ и лавкв 39-й части Рессійскаго Өеатра помъщенную въ оной трагедіо Вадимъ Новгородскій вынуть и доставить генераль-прокурору чрезъ присланнаго отъ него; сколько жъ отдано будетъ записать по онымъ въ расходъ и рапортовать".

Изъ постановленія Академической канцеляріи отъ 4 іюня ясно видно, что Вадимъ печатался въ "Рос. Өеатръ" съ того же набора, съ котораго сдълано было и отдъльное изданіе для Глазунова. Этимъ ръшительно опровергается утвержденіе Губерти, будто "наборъ отдъльнаго оттиска трагедіи совершенно различенъ отъ того, которымъ она напечатана въ 39 томъ Өеатра, что сейчасъ бросается въ глаза при взглядъ и сличеніи обоихъ изданій трагедіи" 2). Впрочемъ, между тъмъ и другимъ изданіемъ есть нъкоторыя различія, впрочемъ, немногочисленныя и мало существенныя: такъ, на первой страницъ трагедіи въ Рос. Өеатръ поставлена небольшая заставка и исправленъ 4-й стихъ въ ръчи Вигора: "И только лишь двоихъ зръть насъ удостояетъ", —который въ отдъльномъ изданіи былъ напечатанъ, очевидно, неправильно, съ потерей размъра: "И только лишь д в у х ъ зръть насъ удостояетъ". Зато въ другихъ мъстахъ явныя ошибки и опечатки остались безъ исправленія; такъ, напр., въ обоихъ изданіяхъ слова Вигора въ концъ 3-го дъйствія

¹⁾ Русскій Библіофиль, 1913, январь, стр. 62 и сл.

²⁾ Губерти. Матеріалы для русской библіографіи. Москва, 1881. Вып. III, стр. 479, прим.

(явл. 6-е) напечатаны одинаковымъ образомъ, съ неправильной пунктуаціей, лишающей ихъ всякаго смысла:

И такъ я былъ. О рокъ коварства ихъ игрою...

Точно также осталась неисправленной неправильная риомовка вървчи Рамиды (двист. II, явл., 3-е):

Богами и тобой самимъ я въ томъ клянусь, Что тажъ Рамида я, что въкъ не премъняюсь.

Къ числу различій между отдъльнымъ изданіемъ Вадима и его перепечаткой въ Рос. Өеатръ относится также и то, что въ первомъ вовсе нътъ въ концъ страницъ такъ назыв. "переносовъ"; въ Рос. Өеатръ они вставлены, однако, не на протяженіи всей трагедіи, а только въ началь ея (въ дъйствіи 1-мъ и части 2-го).

Кромв двухъ первоначальныхъ изданій, отдъльнаго и въ "Рос. Өеатръ", мы пользовались при перепечаткъ "Вадима" еще одной старой рукописью, содержащей не мало отступленій отъ печатнаго текста. Рукопись эта принадлежить въ настоящее время Николаю Павловичу Сидорову, который любезно предоставиль ее въ наше распоряженіе, за что мы приносимъ ему свою искреннюю и глубокую благодарность. Къ сожальнію, никакихъ данныхъ по вопросу о ея происхожденіи установить не удалось; только печатный штемпель на первой страницв ея: "Библіотека Н. И. Носова, N..." свидътельствуеть, что нъкогда она принадлежала книгохранилищу извъстнаго московскаго собирателя. Повидимому, она первоначально входида въ составъ какого-то рукописнаго сборника, потому что нумерація ея начинается съ 23 страницы и заканчивается 74. Размъры рукописи-обычный листь писчей бумаги. Последняя носить водяной знакъ: М. О. К. Ф. 1816. Писана она довольно сжатымъ почеркомъ, приближающимся болве къ почерку конца XVIII въка, чъмъ къ почерку Александровской эпохи, къ которой она принадлежить (особенно характерны по своимъ начертаніямъ буквы в и м). Отступленія отъ печатнаго текста довольно многочисленны и разнообразны. Почти всв они свидвтельствують о явномъ и сознательномъ стремленіи внести въ текстъ трагедіи различныя исправленія, замънить неудачные выраженія и обороты болье удачными, придать стиху большую легкость и правильность: такимъ образомъ измъненія эти касаются не столько смысла и содержанія текста трагедіи, сколько ея внешней формы, — языка и стиля, которые въ "Вадиме" значительно слабве, чвмъ въ другихъ произведеніяхъ того же автора. Какъ извъстно, трагедія Княжнина была напечатана уже послъ его смерти,быть-можеть, даже по неисправному или черновому тексту: по крайней

мъръ въ ней неръдко встръчаются явные недосмотры грамматическія неправильности, несогласованныя риомы, стихи съ невыдержаннымъ размвромъ и т. д. Весьма возможно, что и Княжнинъ, если бы онъ самъ печаталъ свою трагедію, внесъ въ нее много поправокъ и измѣненій, такъ какъ онъ вообще обращаль большое вниманіе на внышнюю отдълку своихъ произведеній, которая у него для того времени почти безупречна. Исходя изъ этого соображенія и принимая во вниманіе, что варіанты рукописи нисколько не искажають смысла техъ фразъ, въ которыхъ они встрвчаются, мы решились внести значительную часть этихъ измъненій въ самый текстъ трагедіи. Если они и не принадлежать перу самого автора, то все-таки за ними уже стольтняя давность, сдъланы они умълою рукой, и представляють собой дъйствительныя исправленія текста, — да, наконець, и самъ Княжнинъ, конечно, не принадлежитъ къ числу такихъ писателей, каждая строка которыхъ должна быть для насъ священной и заповъдной. Впрочемъ, во всъхъ этихъ случаяхъ въ подстрочныхъ примвчаніяхъ приведенъ тексть печатнаго изданія 1793 года.

Рукопись Носова заканчивается слѣдующимъ любопытнымъ четверостишіемъ, подписаннымъ "К—ой", свидѣтельствующимъ о высокомъ
уваженіи, какимъ пользовался тогда Княжнинъ, какъ трагикъ, и вмѣстѣ
съ тѣмъ заключающимъ въ себѣ, въ послѣднемъ стихѣ, явный намекъ
на гоненіе, постигшее его Вадима:

Софокаъ, Волтеръ и самъ чувствительный Расинъ, Узрввъ межъ твнями—странъ свверныхъ піита, Въ восторгв вскликнули: "въ храмъ Славы, другъ Княжнинъ! Творцу Вадимову—безсмертіе защита!"

В. Саводникъ.



ВАДИМЪ НОВГОРОДСКІЙ ТРАГЕДІЯ

вЪ

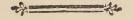
с шихахъ,

ВЪ

пяти ДБЙСТВІЯХЪ.

Сочинена.

ЯК. КНЯЖНИНЫМЪ.



ВВ САНКІПЕТЕРБУРГЬ.
при Императорской Академіи Наукь,
1793 года.

ДЕЙСТВУЮЩІЯ ЛИЦА.

РУРИКЪ, Князь Новгородскій.

ВАДИМЪ, посадникЪ и полководепъ.

РАМИДА, дочь. его.

пренестъ)

DHEODT (

Посадники.

ИЗВЕДЪ, наперсникЪ РуриковЪ.

СЕЛЕНА, наперсница Рамидина.

воины.

НАРОДЪ.

ТРАГЕДІЯ

ВАДИМЪ НОВГОРОДСКІЙ.

ДВЙСТВІЕ ПЕРВОЕ.

ЯВЛЕНІЕ 1.

(H O 4 b)

ПРЕНЕСТЪ и ВИГОРЪ.

вигоръ.

Уже ВадимЪ, свершивЪ со славою войну, ПриходимЪ наконецЪ вЪ отеческу страну; Но свой возвратЪ почто отъ всѣхъ гражданъ скрываетъ И только насъ двоихъ онъ зрѣть удостояетъ? Почто назначилъ онъ свиданъя съ нами часъ, Доколь не освѣтить лучь солнца нашихъ глазъ, На самой площади, намъ прежде толь священной, Новградской гдѣ народъ, свободой возвышенной, Подвластенъ только бывъ законамъ и богамъ, Уставъ подавалъ полнощнымъ всѣмъ странамъ.

пренестъ.

Самодержавна власть все нынъ пожираеть И Рурикъ многихъ здъсь одинъ плоды сбираеть: ² Воть, мыслю, скрытности Вадимовой вина. Противна для него отеческа страна, Гдъ, уклоняяся предъ смертнымъ на престолъ, Увидитъ онъ себя въ одной съ рабами долъ. Се онъ! и въ слъдъ за нимъ тъхъ ратниковъ толны, Которыхъ славы въ путь вели его столы.

Въ изданїи 1793 г. означенные стихи читаются слѣд. образомъ:

И только лишь двухъ зръть насъ удостояеть.
 И рурикъ многихъ здъсь въковъ плоды сбираетъ.

ЯВЛЕНІЕ 2.

ВАДИМЪ

(за нимъ нъсколько военачальниковъ, бывшихъ съ нимъ на войнъ).

ПРЕНЕСТЪ и ВИГОРЪ

вадимъ.

Я васЪ-ли зрю, ВигорЪ, ПренестЪ, великодушны!

пренестъ.

Мы, повелъніямы твоимы всегда послущны, Для насы священный твой исполнили приказы.

вадимъ.

Друзья, въ отечествъ-ль моемъ я вижу васъ?..
Уже заря верьхи тъхъ башенъ освъщаеть,
Которыя Новградъ до облакъ возвышаеть.
Се зримъ Перуновъ храмъ, гдъ громъ его молчить—
Въ недъйстви Перунъ, злодъйства видя, спитъ!
И се тъ славные, священные чертоги,
Вельможи наши гдъ, велики, будто боги,
Но ровны завсегда и меньшимъ изъ гражданъ,
Ограды твердыя свободы здъшнихъ странъ,
Народа именемъ, который почитали,
Трепещущимъ царямъ законы подавали.
О, Новградъ! что ты былъ, и что ты сталъ теперь?

(Обращаяся ко всѣмЪ)

Героевъ сонмъ! его величье ты измърь; А я, отъ горести, его въ оковахъ видя, безсиленъ то свершить я жизни ненавидя...

Вы содрагаетсь?.. И какъ не трепетать, Когда изъ рабства безднъ осмълимся взирать На прежню высоту отечества любезна! Вся сила Съвера, предъ онымъ безполезна, Его могущество, не знающе враговъ,

Равнялось въ ужасъ съ могуществомъ боговъ. А днесь сей пышный градъ, сей Съвера владыка— Могли-ли ожидать позора мы толика!— Сей гордый Исполинъ, владыки самъ у ногъ поверженъ, то забылъ, что прежде онъ возмогъ!

Забыль?—Но какъ забыть? Что взорь ни поражаеть, Все славу падшую его изображаетЪ! ВоззримЪ-ли на поля-еще тамъ слышенъ громъ, Которым Ботов сражень, дерзнувь намы быть врагомы; Иль очи обратимь на внутренности града, Ръками гдъ текла съ свободою отрада, Повсюду зримъ стези, гдъ гордые цари 5 Покорство намЪ несли, по тщетной сЪ нами при-Воть мъсто самое, тъх почестей свидътель, Когда здвсь нашь народь, владыкамь благодвтель, Гонимаго царя Варягь приявь подъ кровь, Заставиль въ трепетъ молчать его враговъ. Граждане! вспомните то славой полно время, Но вспомните—дабы низвергнуть гнусно бремя!.. О стыды! сей цары тогда покорень, удручень, СЪ моленіемЪ представЪ вЪ срединЪ нашихЪ стЪнЪ, Свое чело на прахъ предъ нами уклоняеть; А днесь—о грозный рокы!—онь нами обладаеть... Сей РурикЪ!.. Не могу я бол'в продолжать; Но ваше чувство вамъ то можетъ докончать, Чего въ отчаяньи свершить мой гласъ не можетъ.

вигоръ,

И наше сердце грусть твоей подобно гложеть. Ответство мы зря низверженно вы напасть, Вы отчаяный его оплакиваемы часть.

з равняла въ ужаст съ могуществомъ боговъ...

⁴ Воззримь ли на поля; еще звучить тамъ громь.

⁵ Повсюду т в стези, гдв гордые цари...

ВАЛИМЪ.

Оплакиваете?.. О страшныя премѣны! Оплакиваете?.. Но кто-же вы?.. Иль жены? Иль Рурикъ столько могъ вашъ духъ преобразить, Что вы лишь плачете, когда вашъ долгъ—разить?

ПРЕНЕСТЪ

Мы алчемь вы слъдь тебъ на въкы себя прославить Разрушить гордый тронь, отечество возставить; Но хоть усердіе въ сердцахъ у насъ горить, Однако способовъ еще къ тому не зритъ. Пренебрегая дни, и гнусны и суровы, Коль должно умереть, мы умереть готовы; Но чтобы наша смерть не тщетная, от зла Спасти отечество любезное могла, И чтобы узы рвать стараясь мы вы неволь, в Не отягчили-бы сих в узв еще и бол в. Познаешь самь, Вадимь, сколь трудно рушить тронь, Который РурикЪ здвсь воздвигнуль безъ препонъ, Прошеньемь призванный оть цълаго народа; Vв в даешь как b им b от в мая свобода Прелестной властію его зам внена; Vзнаешь, какъ его держава почтена, И истинных в сынов в отечества сколь мало, Которы, чувствуя грызуще рабства жало, Стыдилися-бы того, что вы свыть смертный есть, ВЪ рукахЪ котораго ихЪ вольность, жизнь и честь. КоварствомЪ Рурика граждански слабы силы; А воинством Варяг в наполнен в град в унылый. НамЪ должно помощи безсмертныхЪ ожидать, И боги случай намЪ удобный могуть дать.

⁶ И что бы узы рвать стремяся мы въ неволъ...

ВАДИМЪ.

Такъ должно на боговъ намъ только полагаться И въ сонмъ низкихъ душъ безъ славы пресмыкаться? Но боги дали намЪ свободу возвратить: И сердце—чтобъ дерзать, и руку – чтобъ разить! ИхЪ помощь въ насъ самихъ! Какой еще хотите? Ступайте, ползайте, их в грома тщетно ждите; А я, одинь за вась во гнвв в здвсь кипя, Подвигнусь умереть, владыки не терпя! О Рокь! отечества три лъта отлученный, За славою его побъдой увлеченный, Оставиль сь вольностью, блаженство вь сихь ствнахь, На насъ воздвигшихся низвергнуль гордость въ прахъ; 8 Я подвиговъ моихъ плоды несу народу; Что-жъ вижу здъсь? Вельможъ, утратившихъ свободу, ВЪ подлъйшей робости согбенных в предв царемъ И лобызающих в под в скиптром в свой ярем в. Скажите: какЪ вы, зря отечества паденье, Мотли минуту жизнь продлить на посрамленье? И если не могли свободы сохранить— КакЪ можно свътъ терпъть и какъ желать вамъ жить?

ВИГОРЪ

КакЪ прежде, мы горимъ къ отечеству любовью...

ВАДИМЪ.

Не словом'в доказать то должно-б'ь—вашей кровью! Священно слово толь из ваших в бросьте словь. Или Отечество быть можеть у рабовь?

вигоръ.

Имъя праведно духъ грустью огорченный Напрасно противъ насъ ты, гнъвомъ воспаленный, 9

⁷ И в в с тад в челов в к в без в славы пресмыкаться...

⁸ Оставя вольность я, блаженство въ сихъ стънахъ, На насъ воздвигшихся свергаю гордость въ прахъ...

⁹ Напрасно противъ насъ ты, гнъвомъ омраченный...

Тягчишь невиннъйшихь толь лютою виной. Едва предв войском втразстался св сей страной, Вельможи многіе, къ злодъйству видя средство И только сильные отечества на бъдство, Гордыню, зависть, злость, мятежь ввели во градь. Жилище тишины преобратилось въ адъ; Святая Истинна отсел удалилась; Свобода, встрепетавъ, къ паденью наклонилась; Междуусобіе со дерзостнымь челомь На трупах в сограждан в воздвигло смерти дом в. Стремяся весь народь быть пищей алчных врановь, Сражался вЪ бъщенствъ за выборы тирановъ. Весь Волховъ кровію дымящейся кипълъ. Плачевный Новгородь спасенія не зръды! 10 Почтенный Гостомысль, украшень съдинами, Лишася всвхв сыновь подв здвшними ствнами, И плача не о нихЪ-о бъдствъ согражданъ, Единъ въ отрадъ намъ безсмертными былъ данъ. ОнЪ Рурика сего на помощь призываеть; 11 Его мечемь онь намь блаженство возвращаеть. ВЪ то время, лътами и бъдствомъ изнуренъ, Дни кончиль Гостомысль, отрадой озарень. Что могь отечества возстановить спокойство; Но отходя кЪ богамЪ, чтя рурика геройство, Народу зав'вщаль, да сохранить онь власть, Скончавшую его стенанья и напасть. Народь нашь, тронутый заслугой толь великой, Поставиль надь собой спасителя владыкой.

ВАДИМЪ.

Владыкой! Рурика! кого народъ сей спась? Пришедъ на помощь намъ, что дълаль онъ для насъ? Онъ долгъ платилъ!.. Но коль его благодъянья

¹⁰ Плачевный Новградъ! ты спасенія не зрѣль...

¹¹ Онъ Рурика сего на помощь приглашаетъ...

Казалися вамЪ быть достойны воздаянья-То должно-ль было вамь свободою платить 12 И рабство ваше въ даръ заслуги положить? О души низкія! падущія подь рокомь, И увлекаемы случайности потокомь, АхЪ! если-бЪ вы себя умЪли почитать! блажень бы рурикь быль, когда бь возмогь онь стать, ВЪ порфиру облеченЪ, гражданамЪ нашимЪ равенЪ: Великимъ титломъ симъ между царей ввъкъ славенъ, Сей чествю быль бы онь св избыткомв награждень. Вы мните: Гостомысль, геройствомь убъждень, 13 Вамъ узы завъщаль, чтобъ кончить ваше бъдство. Иль вольность сограждань была его наслъдство? Иль могь онь вась равно какь твхь животных дать, Которых в для себя всяк в может в обуздать? Закрытый въ гордости отечества любовью И кровь соединя свою со парской кровью, Подв видомв прекратить всеобщую напасть, Онь сыну, дочери своей здъсь отдаль власть; А я тому дамъ дочь мою единородну, Имъя душу кто не рабску, благородну, Стремясь отечества къ спасенью мнъ во слъдъ И жизни не щадя, вс бх в смертных в превзойдет в. Рамида та цвна, котору предлагаю. Тиранов врагь -- мой сыны!.. Кы ней страсть я вашу знаю, Вы знаете, ея прелыщенны красотой, Алкали чести быть цари въ родствъ со мной; Но я пренебрегаль приять тирана въ сына, И, гражданинь, хотвль лишь только гражданина. 14 Явите, имени сего доэтойны-ль вы? Иль, идола рабовь воздвигнувь на главы, Меня, и честь, и все ему предайте въ жертву. Узрите и мою вы дщерь сраженну, мертву.

¹² Иль должно было вамь свободою платить...

¹³ Гласите, Гостомыслъ геройствомъ убъжденъ...

¹⁴ И гражданинъ, котълъ Новградска гражданина...

вигоръ.

Чтобы достойным быть дражайшей толь руки, Готовь одинь презрыть несмытные полки, Которыми престоль свой рурикь окружаеть.

пренестъ.

Колико щастія сего мой духЪ алкаетЬ, И сколько я мое отечество люблю— СЪ оружіємЪ вЪ рукахЪ я то тебЪявлю.

вигоръ.

Клянусь Перуновым'в я именем'в священным'в, Клянуся сердцем'в я Рамидою прельщенным'в, На все дерзать—

ПРЕНЕСТЪ.

Прими ты клятву и мою.

ВАДИМЪ.

О жарЪ героевЪ! ВасЪ я нынЪ познаю! Надежда вы гражданЪ, отечества отрада!

(къ военачальникамъ, съ нимъ пришедшимъ)

Поборники мои! оставимъ стъны града, И пользуясь еще остаткомъ слабой тьмы, Въ тъ дебри мрачныя отсель отъидемъ мы, Гдъ рашники мои побъдою вънчанны, Питая ярости стремленья несказанны, Котору въ нихъ возжегъ отечества уронъ, Ръшились умереть или низвергнуть тронъ. Вигоръ къ героямъ симъ послъдуетъ за нами,— Пренестъ, останься здъсь и управляй сердцами. 15 Ступайте!..

(Военачальники и Вигоръ уходять).

¹⁵ Пренестъ останется зд Бсь правити сердцами...

ЯВЛЕНІЕ 3.

ВАДИМЪ и ПРЕНЕСТЪ.

ВАДИМЪ.

Я тебъ ввъряю нашу часть:
Потщись воспламенить къ отечеству ту страсть,
Которая гражданъ героями творила,
Которую въ сердцахъ держава истребила, 16
Что можешь чувствовать, дай чувствовать то имъ.
Сравняй себя, Пренесть, съ почтентемъ моимъ.
Хоть въ равный путь Вигоръ съ тобою и стремится,
Но твой успъхъ моимъ желаньемъ становится.
блаженъ, когда тебя обязанъ награждать,
Къ Рамидъ возмогу твой пламень увънчать.

ПРЕНЕСТЪ.

И дочерью твоей прекрасною прельщенный, И лестным мн твоим в почтеньем в восхищенный, Стыжуся я, неся мою на жертву кровь, Что жарь къ отечеству дълить во мнъ любовь, 17 И можеть быть твое почтенье уменьшаеть,— Награда, чъмъ Вадимъ мнъ сердце утъшаетъ. Върь мнъ, хомя всего превыше чту сей даръ, Но должности моей-любви не вреденъ жаръ, ВЪ которомЪ все мое я щастье обрЪтаю; И если кЪ горести Рамидою я таю, Хотя несклонна мн пребудеть навсегда, Нещастень быть могу, безчестень—никогда! Увидишь ты меня, надежды всей лишенна, За общество въ твой слъдъ геройски устремленна, КакЪ и сЪ надеждою равно несуща грудь, Пренебрегая жизнь, въ кровавый славы путь.

¹⁶ Которую въ сердцахъ держава за творила... 17 Что жаръ къ отечеству дълитъ моя любовь...

ВАДИМЪ.

Сего надъюсь я, Пренеста сердце зная; Но дочь Вадимову такъ мало почитая, Почто ты думаешь ее несклонну эръть И общества въ тебъ спасителя презръть? ВЬ ней кровь моя: она не будеть малодушна И, только должности своей всегда послушна, ТЪ сердца слабости умъетъ обуздать, Которы нъга въ насъ удобна возрождать. Воспитанная мной, ты будешь вы томы свидытель, Ей власть моя—законь, а щастье добродътель. Прости, ужь солнца лучь, распространяя свъть, ВЪ дремучїе л'вса меня отсель зоветь. Увы! когда уже здЪсь все порабощенно, Здвсь нвть отечества-оно все тамь вмвщенно, Герои наши гдЪ, взносяся надЪ судЬбой, Готовы умереть, иль скиптрь попрать ногой!

ПРЕНЕСТЪ.

Но дочь, незнающу Вадима возвращенья, Почто узръть тебя лишаешь утъшенья?

ВАДИМЪ.

Прибыте мое брегись открыть и ей: Хоть горько для души родительской моей, Что чась свиданія я сь нею отдаляю; Но я отечество себь предпочитаю. Спъту устроить все, чтобы въ грядущу ночь, Свободу здъсь узръвь, мою увидъть дочь.

КОНЕЦЪ ПЕРВАГО ДЪЙСТВІЯ.

ДЪЙСТВІЕ ВТОРОЕ.

ЯВЛЕНІЕ 1.

РАМИДА и СЕЛЕНА,

СЕЛЕНА.

Се приближается тоть чась тобой желанный, Вь который твой отець, побъдою вънчанный, Вадимь, прибытемь обрадовавь сей градь, Рамидъ принесеть съ собою тьму отрадь. Узришь возлюбленна родителя, героя, Который, общества спокойстве устроя, Ко прекращене любезной дщери мукъ Приходить, изъ своихъ побъдоносныхъ рукъ Отдать е въ вънцъ пылающему ею. Увърена твоей чувствительной душею, Твое величе не чту себъ въ уронь. Супруга Рурика, возшедшая на тронь, Надъюсь для меня Рамидою пребудеть.

РАМИДА.

Ты знаешь чувствія Рамидиной души. Селена, ты меня сей дружбы не лиши, Которая мое блаженство возвышаеть; Она равно мой духь плъненный утъщаеть, Какъ та безсмертная неодолима страсть, безъ коей всякое мнъ щастіе—напасть. Върь мнъ, сей блескъ вънца, престола возвышенье, Для чувствъ Рамидиныхъ презрънно утъшенье! Въ корысти, въ гордости я сердца не гублю. Не князя въ Рурикъ, я Рурика люблю.

СЕЛЕНА.

Душою обладать героя ты достойна; Но въ ожиданіи твоихь отрадь спокойна, Готовясь къ щастію соединиться съ нимь, 1 Не огорчаєщь-ли предчувствіємь какимь Души, нъжнъйшею любовью упоенной? Не вопієть-ли глась свободы сокрушенной? Не представляєтся-ль великій твой отець? Во гнъвъ, въ ярости, зря царскій здъсь вънець?

РАМИДА.

Почто смущать мое блаженство сей напастью? И что свобода вся предЪ Руриковой властью? Вър мнъ, родитель самъ, героя зря сего, Свободу, гордость, все—забудеть для него. Возможно-ль Рурика кому возненавидъть? Чтобъ обожать его, лишь надобно увидъть. Своею вольностью лишенный встх отрадь, Не то-ли чувствоваль, что я, и весь сей градь, КакЪ РурикЪ кЪ намЪ привелЪ торжественное войско. Вообрази себъ сте чело геройско. Престоль божественных его души доброть, Надежду будущих властителя щедроть, ТЪ очи молнїей и кротостію полны, Когда, смиривъ онъ здъсь смятенья страшны волны, Народ в признательный привлек в к в своим в ногам в. Коль можеть человткь подобень быть богамь, Конечно, РурикЪ имЪ единый только равенЪ. Воспомни ты, какъ онъ побъдоносенъ, славенъ, Доволенъ только тъмъ, что намъ благотворилъ, ВЪ своей душЪ за то награду находилЪ И, мужествомъ прервавъ плачевны наши стоны,

¹ Готовясь къ щастью быть спряженной бракомъ съ нимъ...

² Не вображае m сяль великій твой отець...

Отрекся зд'вшнія завидной вс'вм'в коронів.
Тогда народ'в, страшаєв своих'в возврата б'вд'в,
Слезами орошал'в сего героя сл'вд'в.
В'в какія горести весь град'в сей погружался;
Казалося, что час'в посл'вдній приближался.
Всему отечеству мой дух'в сотрепетал'в,
И с'в Руриком'в весь мір'в Рамидин'в погибал'в.
Ты вид'вла то все. Селена безпристрастна, за Скажи, когда-б'в теб'в вселенная подвластна С'в подобострастієм'в у ног'в твоих'в была,
Иль власти-б'в ты своей ему не отдала?
И міра к'в радости, против'в себя правдива,
Под'в властью Рурика ты как'в была-б'в щастлива?

СЕЛЕНА.

Сомивнія вв томв нвтв, достоинв власти онв; Но если-бв твой отецв, которому здвов тронв Гражданских всяких в бвдв несноснве казался, Противу Рурика кв нещастью ополчался, Когда-бы, не смотря на плачущую дщерь...

РАМИЛА.

Отв мысли сей мой духв трепещетв и теперь! Увы! коль мив судьба толико будетв злобна, Хоть скорби не снесу мученья безподобна, Колико Рурика я страстно ни люблю, Чутру, но должности моей не преступлю; И повинуяся родительской я власти, У ногь его мои окончу всв напасти...

Но нътъ! почто, почто мнъ сердце надрывать И грудь стенящую слезами обливать? Чего не можетъ быть—почто мнъ тъмъ терзаться

з Ты видъла то все. Селена ты безстрастна...

⁴ Колико Рурика я смертно ни люблю...

И горестей таких вечтаньем в устращаться? В Мы лютость от себя сих выслей удалимь, не можеть кы рурику питать вражду Вадимь, В не можеть... И герой героя обожаеть. Твое сомный обоих в унижаеть. Во слав в равные, что можеть их в смутить? Что можеть кы зависти родителя склонить?...

То свойство гнусное лишь подлых в душь и черных в. Чтоб в зря достоинства на высотах в безм врных в. И быв в безсильными до оных в возлет втв, во мрачности своей их в блеска не терп втв. А истинный герой, упитан в св втом славы, Доволен в сам в собой, превыше сей отравы. Но пусть вадима-бы встревожил в зд всь в внец в—Иль мною рурику не будет онь отец в? Отвергнем в тщетный страх и лютыя толь мысли. Селена, ты мои отрады вс в изчисли! Но как в возможно их в себ вообразить! Скажи, счастлив ве меня кто может в быть? Се рурик в шествует и зрак в его любезный Являет в, сколь твои сомн вы безполезны.

ЯВЛЕНІЕ 2.

РУРИКЪ, РАМИДА, СЕЛЕНА. (Провожатые Руриковы). РУРИКЪ.

На быстрыхъ крыліяхъ ужъ тѣ часы парятъ, Которы щастіе мое несутъ въ сей градъ; Въ которы твой отець, толь алчно жданный мною, Во лаврахъ возвращенъ отечеству судьбою, За всѣ труды меня Рамидой наградитъ И бракомъ все мое блаженство утвердитъ. Вельможи и народъ мнѣ дали здѣсь корону,

⁵ И горестивишим в толь мечтаньем в устращаться...

⁶ Не можеть къ Рурику питати влость Вадимъ...

И сердцемъ моему покорствуя закону, Превыше вольности мою считають власть: Велика честь сія; но мн была-бы напасть, Когда-бы ты меня от сердца отвергала И тронъ украсить мой собою не желала. Однако, пламень мой къ тебъ каковъ ни лють, Хоть жизнію не чту я горьких в твх в минуть, ВЬ которы, удалень твоей красы, страдаю, Я щастливымь себя еще не почитаю, Коль равной страстію Рамида не горя Мнъ щастве подаеть, свою въ немъ должность зря; И за гражданъ своихъ, въ награду ихъ спасенья, Хоть малыя себт потерпить принужденья. Чтобь словомь чувстве мое изобразить, Тобой-тебъ одной хочу я долженъ быть. Хоть прелести твои моей души питанье, Хотя, лишась тебя, мн будеть жизнь страданье, Но горьку часть сїю той части предпочту, Чтобь зря всегда твою вь уныньи красоту, Встрвчая св ужасомв моей супруги взоры Всечасно находить смертельны въ нихъ укоры...

Притворства чуждому в врь сердцу моему: Стократь приятный мны терзаться самому, Какь, изь тоски другихь извлекти люту радость, Вкутати свойственну однимь тиранамь сладость. Открой мны чувстве ты сердца твоего: Не огорчаю-ли хоть мало тымь его, Что жизни щасте вы тебы одной включаю, что я вы тебы себя сы дутою сочетаю.

РАМИДА.

КакЪ можешь, Государь, ты то вообразить, Чтобы Рамидинъ духъ умълъ себя склонить Къ притворству низкому, безъ страсти принуждаться И узамъ тягостнымъ къ мученью предаваться? И что-бъ, скажи, тому виною быть могло? Или ув'внчанно короною чело? Върь мнъ, когда-бы кто вселенной на престолъ, Открывши гордости моей безмврно поле, ВЪнцами безЪ числа глазамЪ моимЪ блисталЪ И за любовь мою власть міра отдаваль, Коль сердцемь бы его рамида не избрала, Она бы скиптры съ нимъ и троны презирала; А если-бы свою онъ призваль въ помочь власть, Умъла-бъ смертію отвергнуть я напасть. Гражданку зувшнюю, возросшую въ свободв, Не можеть устрашить ничто во всей природь. Подвластна лишь богамь и моему отцу, Всвмв сердцемв я кв тебв стремлюся, не кв ввицу. Ты внемлешь глась души безь лести, безь искуства; КЪ притворствамЪ никакимЪ мои несродны чувства; И если-бЪ Рурика любить я не могла, Я сЪ откровенностью то равною-бЪ рекла, Кақ в и теперь мой дух в прельщенный то в в таеть: Коль Рурикъ щастье все въ моей любви включаетъ, Когда зависить то от сердца моего, Такъ нъть шастливъе на свъть никого.

РУРИКЪ.

О часъ драгой! моей всей жизни драгоц вни ви Я въчно не вкушалъ отрады совершени ви; Внимая сладостнымь изъ усть твоимь словамь, Завистна кажется моя судьба богамь. Увъренъ, восхищенъ признаньемъ вождел вниымь, Я съ сердцемь, новою днесь жизнью укръпленнымь, Иду, куда меня правленья долгъ зоветь: Въ немъ рурикъ бремени ужъ больше не найдетъ; И сколь ни тягостны несмътны попеченья,

⁷ Не можеть удивить ничто во всей природъ.

Труды, прискорбїя, душевны огорченья, Которых в требуеть Монархов в тяжка власть, Мнт будеть щастїємь и самая напасть; Хоть Рурикъ жизнь свою за твой народъ утратить, За все единый взорь Рамиды мнт заплатить.

(Уходить).

ЯВЛЕНІЕ 3.

ВАДИМЪ (сокрытъ въ одеждѣ простаго воина), РАМИДА, СЕЛЕНА. ВАДИМЪ (въ отдаленіи не видя Рамиды).

Ужасная мое пронзила сердце въсть! О дочь жестокая! Какъ то Вадиму снесть! Рамида къ Рурику любовїю пылаеть... Уже послъдняго меня тиранъ лишаетъ... Но се она....

РАМИДА.

Тебя-ль я эрю, родитель мой? Герой! позволь въ твоихъ объятияхъ....

ВАДИМЪ (отвергая ее).

Постой!

РАМИДА.

Что вижу?... Ты моимъ восторгамъ отвъчаешь Презръньемъ!... Или дочь свою пренебрегаешь? Украшенъ лаврами ее не познаешь И въ жертву гордости природу отдаешь?

ВАДИМЪ.

Несчастна! Если-бЪ я тебя возненавидЪлЪ, Я сЪ равнодуштемЪ восторгЪ-бы твой увидЪлЪ И, ласки восприявЪ, тебя-бы не отвергЪ.

Но—о нещастія неизм'брима верbx'в!— Воззри, и по сему познай прискорбну виду: Гнушаясь не могу я не любить Рамиду.

РАМИДА.

АхЪ, каждая твоя ужаснъйшая ръчь, Вонзаясь въ сердце мнъ, разить какъ острый мечь. Чъмъ винна я, скажи возлюбленный родитель? Что духъ терзаеть твой, герой и побъдишель? Открой мнъ, плачущей родителя у ногь, За что, лиша тебя, мой рокъ мнъ столько строгъ? Чтобъ сердцемъ ты опять къ рамидъ обратился, что дълать мнъ, скажи?... Твой болъ зракъ смутился! Гласи, повелъвай—за отческу любовь, Мнъ должно-ли въ сей часъ пролить мою всю кровь? Пролей! она твоя! возъми твой даръ обратно!

вадимъ.

ГласЪ должности твоей какЪ слышать мнЪ приятно! Я, чувствъ родительскихъ къ тебъ не изтребя, Не жизни требую, но чести отъ тебя.

РАМИЛА.

Что слышу?... Или дочь свою подозрѣваешь?... Ты чести требуешь—или меня не знаеть?

вадимъ.

Не знаю.... Ты сама теперь вы себя вошедь Отрады полный мнт дать можешь-ли отвёть: Что чести вы правилахы Вадима непремённа, Ты та же дочь моя, любезна и безцённа? блистая прелестью открытой красоты, в рамиду прежнюю найдешь-ли вы сердцё ты?

⁸ блистая, как b всегда заразой красоты...

РАМИДА.

Меня вопросами, какъ громомъ изумляешь! Ты судїю въ себъ, а не отца являешь... богами и тобой самимъ я въ томъ клянусь, Что та-жъ Рамида я, что въкъ не премънюсь; Что дочь достойная Вадима, но нещастна; Что чести правиламъ его всегда подвластна; Что паче я всего родителя люблю; Что я, не знавъ вины, ужасну казнъ терплю. Открой преступокъ мой!

ВАДИМЪ.

Ты страстію пылаешь Къ носящу здъсь вънецъ,—и ты вины не знаешь!.. быть можеть, клевета рамиду тъмь мрачить. разруши въсть сію, чъмъ городъ сей звучить.... Ахъ, ежели меня не истинна сразила; Коль чувствія мои рамида сохранила; Коль врагь мой—врагь тебъ въ сіяніи вънца, дерзай, любезна дочь, въ объятія отца!.. Нещастна! плачешь ты, и грудь твоя томится!. Мое безславіе мнъ ясно становится!

РАМИДА.

Когда порокъ—любить спасителя граждань, Который от боговь кы отрады смертнымы даны; Который, прекрата общественные стоны, Отрекся здысь ему представленной короны; Который, умолены народа токомы слезы, Небесны благости сы собой на троны вознесы; Который, какы отца, Вадима ожидаеты: Виновною себя рамида почитаеты! Достойна казни я. Воты груды моя, пронзай! Имы сердце плыное на части растерзай.

Теряя съ нимъ я все, и небеса и землю, Ударъ смертельный твой за даръ драгой приемлю.

вадимъ.

Обрушься на меня, небесь пресвътлых в тверды! Ты просишь смерти? -- ты вкусить достойна смерты! Злодвискимь пламенемь и пагубнымь пылая, Отцеубійца ты, меня во гробь вселяя; ИзмЪнница! твое отечество предавЪ, И вольность сограждань, и святость наших правы! О ты, сообщница коварнаго тирана, Которымъ съ кротостью дана намъ смертна рана! Поди кЪ нему, поди, скажи: здвсь твой отець, Что хочеть онь сорвать съ главы его ввнець. Aa npugemb онъ свое предупредить паденье, И сердце мн пронзя, скончать мое мученье. Поди, и мечь направь злодъя моего На грудь родителя нещастна твоего: И смертію отца препонь освобожденна, Взойди на тронь, моей ты кровью обагренна!

РАМИДА.

Постой, родитель мой! ахъ, сжалься надо мной! Твои укоры, видъ толико грозный твой, Твой гнъвъ—то болъе мнъ смерти страхъ наносить, Которой у тебя дочь бъдна тщетно просить... Познай, родитель мой, познай въ сей часъ меня: Тебя достойна я, хоть мучуся стеня... Сей нъжный огнь любви, мнъ толь приятный прежде, Заслугой Рурика обманута въ надеждъ, Сей огнь, которымъ я питала жизнь мою, Смертельно мучима, зря ненависть твою, Сей лютый огнь—кляну и въ немъ порокъ мой вижу, И сердце слабое, терзаясь, ненавижу

За то, что я, стремясь въ немъ пламень потушить, Съ симъ пламенемъ должна и жизни свътъ гасить... Оставь мнъ то, оставь, что сердце открывая, Кажу его, тебя лишь болъ прогнъвляя; Я искренностю родителю должна И помощь въ горести несносной мнъ нужна. Отца я въ нъдра грусть смертельну проливаю, Родителя къ моей отрадъ призываю... Отеческимъ воззри ты окомъ на меня И пожалъй о мнъ, нещастную виня. Жалъй—превозмогусь, явлюсь тебя достойна, И волю соверша твою, умру спокойна. Повелъвай! меня послушну будешь зръть.

вадимъ.

Достойна ты меня, а хочешь умереть! Кто? Ты? Вадима дочь, и дочь свободна града! Превозмогись, живи и будь моя отрада. Клянись покорствовать во всемь твоей судьбъ.

РАМИДА.

Клянусь!... ЧЪмЪ быть могу подобна я тебЪ?

вадимъ.

Изъ сердца изтребя жаръ гнусныя отравы, Со мною шествуя ко храму въчной славы, Къ тирану въ ненависть любовь преобратить.

РАМИДА.

Клянусь... комь не могу сего я совершить... Клянусь... коль должно мнъ... всечасно умирая, Не эръть его во въкъ, иль видъть отвергая.

вадимъ.

Клянись—чтобъ могъ я дочь мою во всемъ познать И міру безъ стыда Рамиду показать—
Клянись, что одолъвь душь рабскихъ страстну муку, Изъ нашихъ сограждань тому отдать ты руку, За вольность общества кто паче всъхъ герой Покажетъ, что владъть достоинъ онъ тобой.
Клянись, наградой быть тирана за паденье.

РАМИДА.

Чего ты требуеть! увы! сїе мученье Превыше силь моихь! иль мало жертвы той...

вадимъ.

Поди от глазъ моихъ, исчезни предо мной! быть дочерью моей я способъ предлагаю; А ты... Нътъ! ты не дочь, и я тебя не знаю! Храня любовь отца, я только что крушусь.

РАМИЛА.

Постой, родитель мой! я все свершить клянусь! Коль мало лютых мукъ, которы предприемлю, Ты вымысли еще...

ВАДИМЪ.

Я дочь мою объемлю!

Не плачь, умърь тоску, что грудь твою тъснить!

Что можеть насъ терзать, коль слава предстоить?

(Увидя Пренеста)

Пренесть, отечества къ спасенью есть-ли виды?

Ужель достоинъ ты руки моей рамиды?

ЯВЛЕНІЕ 4.

ВАДИМЪ, РАМИДА, ПРЕНЕСТЪ.

пренестъ.

Всв чувства устремя тебв подобнымь быть И, обществу служа, Рамиду заслужить, λ ишь только ты меня, сп δ ша за град δ , оставил δ . Тотчасъ мои стопы къ вельможамъ я направиль, И гивва молнію въ молчаніи питаль. Собравь ихь, я имь рекь: «Се чась тоть наступаеть ВЬ который небо нам'ь судьбу граждань вручаеть; ВЬ который городь нашь, сей прежде царь царей, Сте питалище великих в толь мужей, СЪ свободой своего сїянія лишенный, nogb игомb скипетра позорно удрученный, Возможеть вознестись на высоту опять, Чтобъ Съверу всему законы подавать. Уже изъвнъ на тронъ направлены удары: Ужь сь воинствомь Вадимь принесь тиранству кары. Коль также, какъ ему, противенъ вамъ вънецъ, Паденья своего не избъжить гордець, Который, намь дая вкушать соты коварства, НасЪ клонитъ къ горести самодержавна царства. Великодушень, днесь, онь кротокь, справедливь, Но укръпя свой тронь, безь страха горделивь, Коль чтить законы днесь, во всемь равняясь съ нами, Законы послъ всъ и насъ попретъ ногами! Проникнувъ въ будуще вы мудростью своей, Не усыпляйтеся блаженством власти сей: Что въ томъ, что рурикъ сей героемъ быть родился, Какой герой въ вънцъ съ пути не совратился? Величья своего отравой упоень-Кто не быль изв царей вв порфиръ развращень? Самодержавіе повсюду бізв содітель,

Вредитъ и самую чистъйшу добродътель
И, невозбранные пути открывъ страстямъ,
Даетъ свободу быть тиранами царямъ.
Воззрите на владыкъ вы разныхъ царствъ и въковъ,
Ихъ власть—есть власть боговъ, а слабость—человъковъ!»

Потомь, чтобь яростны противь лучей вынца И паче раздражить ихъ гордыя сердца, Изобразиль я имь народовь страшны бъдства; Тъ самовластія плачевны, люты слъдства, ВокругЪ котораго сЪ кадильницею лесть, безстудно принося богамъ пристойну честь, Преступников в в в в в в в быцах в с в безсмертными равняет в И кровью подданных в на тронах в уполеть. Гнъвь болъ пламеня моихъ чертами словъ, «Представьте, я сказаль, вы смертных сихь боговь, ВЪ надменности свою закономЪ чтущихЪ волю, По гнуснымь прихотямь влекущихь нашу долю И первенство дая рабамъ своихъ страстей, Предв ними тотв великв-кто паче всвхв злодви. Дождемся-ли и мы такой ужасной части, Когда властитель нашь, въ своей спокоенъ власти, Личину хитрости съ надмънна снявъ лица, ⁹ Явить чудовище подь блесками вънца? Всечасно окружень свирвпостью и страхомь, Подножья своего щитать нась будеть прахомь; И присвояя плодъ трудовъ несмътныхъ лътъ, Отниметь все у нась-и даже солнца свъть, Чтобъ подлость наградить своихъ льстецовъ прегнусныхЪ.

Ужъ есть событе такихъ предвъсти грустныхъ; Его Варягами наполненъ весь нашъ градъ; Ужъ съ нами становя своихъ рабовъ онъ въ рядъ,

⁹ Личину хитрости со горда снявъ лица...

Остатки вольности и наших в прав в отвемлеть; А вашъ великій духъ на крат бездны дремлеть! Проснитеся!» — и вдругь раздался всюду глась: Корону, скипетрь прочь! Тирану смерть сейчась! 10 ИхЪ рвенье описать я сколько-бъ ни старался. КакЪ мракЪ предъ пламенемЪ глаголЪ-бы мой казался. И как в изобразить движенье сих в мужей, СихЪ ненавистниковЪ и рабства и Царей; ИхЪ слезы на очахъ отъ гнъва и позора, Летящи молнїи от в яростнаго взора, багряность мрачных лиць, сей образь грозных тучь. ИзЪ коихЪ вольности блисталЪ надежный лучь И неминуемо тираново паденїе. ВЬ последокь, пременя свой гимвь во изступленье, Забыв в опасности и всв исторгнув мечь, Стремятся тоть-же чась злодья дни пресвчы! «Друзья, сказаль я имь, безвременно геройство Отвемля плодв, не есть сердець великих свойство Что въ томъ, коль вашу днесь погибель вы презръвъ. Повергнете себя в разверзтый смерти звв в? Не крови вашея отечество желаеть: Оно от ваших рук в спасенья ожидаеть. Великимъ толь дъламъ намъ должно дать созръть; ВЪ грядущу ночь у стънъ Вадима будемъ зръть; ВЪ грядущу ночь врата отворимъ мы Герою, А съ нимъ ведущему свободу нашу строю».

По семЪ, какЪ вихрями смущенна бездна водЪ, Стремленью ярости почувствовавЪ оплотЪ, Стъсненная кипитЪ, реветъ и тщетно рвется, Таковъ героевъ сонмъ во гнъвъ остается И проситъ солнце путь свой ясный сократитъ, Чтобъ мракъ привелъ тотъ часъ, въ который имъ разитъ. (При сихъ словахъ выходитъ Вигоръ).

^{10 «}Проснитесь!..» Вдругъ ихъ вопль остановилъ мой гласъ: Идемъ пронзити грудь тирану сей же часъ.

вадимъ.

Сего я ожидаль, героевь нашихь зная И добродьтели Пренеста почитая. (Указывая на дочь) Се воздаяніе, вънець трудовь твоихь.

пренестъ.

Судьба моя menepb въ ея устахъ драгихъ, Не смъю щастливымъ дотолъ я назваться.

РАМИДА.

Мой долгь родителю во всемь повиноваться. (Уходить).

ЯВЛЕНІЕ 5.

ВАДИМЪ, ПРЕНЕСТЪ, ВИГОРЪ.

ВИГОРЪ (въ сторону).

Что слышу? Върить-ли мнъ чувствіямь моимь?... (Къ Вадиму). Смятенно воинство отсутствіемь твоимь...

ВАДИМЪ.

Иду. (Къ Пренесту) Свершай все такЪ, какЪ начато тобою!

ЯВЛЕНІЕ 6.

ВИГОРЪ (одинъ).

Итакъ я былъ, о рокъ, коварства ихъ игрою! Спасенью общества назначенна цѣна— Пренесту, а не мнѣ, Рамида отдана. Что сдѣлалъ сей Пренесть? Вадимъ, какая слава, Какой успѣхъ ему даетъ отмѣнны права? Почто тобою такъ я люто пораженъ? Но тщетно быть Вигоръ не можетъ униженъ, И если должно мнѣ лишиться въ вѣкъ Рамиды... Возтрепещи, творя толь смертны мнѣ обиды!

КОНЕЦЪ ВТОРАГО ДЪЙСТВІЯ.

ДВЙСТВІЕ ТРЕТІЕ.

явленіе І.

РАМИЛА И СЕЛЕНА.

СЕЛЕНА.

Горчайших в слез в твоих в потоки осуши, Не погружай твоей в в отчаяные души.

РАМИДА.

Селена, все мое почувствуй ты терзанье!
О доля лютая! о страшно состоянье!
О долгъ, долгъ варварскій! мнъ должно жизнъ хранить
И не для Рурика, а для инова жить.
Мнъ должно, какъ врага, того возненавидъть,
Въ комъ духъ плъненный мой привыкъ блаженство
видъть...

Его всечасно эрѣть, его любви внимать, Взаимной нѣжностью за нѣжность воздавать, Въ томъ находила я, надеждой ослѣпленна, Чего не можетъ мнѣ отдать и вся вселенна... Возлюбленный! въ сей день предвидѣть я могла-ль, Что въ смертной горести на сердцѣ скрывъ печаль, Которая во вѣкъ не можетъ окончаться, 1 И эрѣть тебя должна я буду ужасаться; Что душу зря мою въ тебъ,—о грозный рокъ!— Нѣжнѣйшу страсть должна считать я за порокъ, И что,—о верьхъ злыхъ мукъ, неслыханныхъ и въ адѣ!— Злодѣйству мздою ставъ въ неблагодарномъ градѣ, Должна, о страхъ, я съ тѣмъ себя соединить, Кто мечь свой долженъ въ грудъ дражайшую вонзить!...

¹ Что я, смертельную во сердцё скрывь печаль, Которо безь тебя не можеть утёшаться...

Одна отрада смерть въ несносномъ толь мученьъ; Но отнято и то нещастныхъ утъшенье; Пристанища сего лишаетъ рокъ меня; Нельзя и умереть, отцу не измъня... ²

Селена! ты меня отверженную, сиру, И не привязанну ничъмъ ужъ болъ къ мїру, Подъ игомъ должности ліющу токи слезъ, Оставленну отцемъ, забыту отъ небесъ, Не оставляй въ сїи жестокія минуты! Когда и смертные ко мнъ и боги люты, Во дружбъ лишь твоей отрада вся моя. Не долго отягчать Селену стану я; Не долго!... И души я въ рурикъ лишенна, Уже вкушаю смерть съ собою разлученна.

СЕЛЕНА.

На дружбу ты мою надежду возлагай; Исполнить все она, лишь только пожелай. Мнъ должно-ль, Рурику открывь твое мученье И твоего отца коварно ополченье, Открыть сей заговорь и всъ опасности его? 8

РАМИЛА.

Желаю смерти я, и бол'в ничево!
Ты хочешь, чтобы я, дочь люта и порочна,
Страдая от того, что страсть моя безпрочна,
Противь родителя изм'вной воружась,
Отраду обр'вла, к'в злод'вйству преклонясь.
Н'втв! над'в собой не дам'в я року столько власти;
Умру в'в мучен"ях'в, не заслужа напасти.
Я не безчест"я от дружества ищу,
Той помощи одной, Селена, я хощу,
Чтоб'в стоны ты мои смертельны воспримала;

² Умрети не могу, отцу не измъня.

³ Явити всъ ему опасности его.

Чтобъ сострадантемъ мученья облегчала, И чтобъ, какъ смерть прерветъ нещастну жизнь стю, Явила-бъ Рурику невинность ты мою.

СЕЛЕНА.

Се, РурикЪ шествуетЪ!

РАМИДА.

Мой духь изнемогаеть...

Сокроемся!

ЯВЛЕНІЕ 2.

РАМИДА, СЕЛЕНА, РУРИКЪ и ИЗВЕДЪ.

Меня Рамида убъгаеть! То зря, повърить я могу-ль моимъ глазамъ? Когда касаюся тъмъ радостнымъ часамъ, ВЬ которы принесеть отець твой вь здвшни ствны Олаженство все мое, — какія зрю прем вны?... Ты отвращаешь взорь, трепещуща, блъдна!... Ты знаешь, щастье все мое лишь ты одна... Или ты быть могла противь меня коварна?... Спасенье твоего народа благодарна, Другь върный общества, герой нашь, твой отець, Все то, что свято намЪ, и боги наконецЪ Могли-бЪ способствовать моей любви обътамЪ; Но сердце не стремиль къ священнымъ толь предмътамъ То было-бы ничто безъ сердца твоего... Дражайших в слово уств превыше мнв всего; Симь словомь от тебя я вы щасти увърень, Считаль увънчаннымь мой жарь къ тебъ безмърень, И зная, что въ сей день отець твой внидеть въ градъ, Для ускоренія души моей отрадь Ко брачну торжеству ужь все теперь готово. Ты повтори еще дражайшее то слово,

Съ которымъ такъ въ сей часъ несходенъ сталъ твой зракъ,

Преобращая мнъ свъть солнца въ смертный мракъ; Ты любишь-ли меня, какъ прежде увъряла?... Иль чтобь лютъй сразить, надежду подавала?

РАМИДА.

Оставь къ нещастію рожденную на свъть, будь щастливь безь меня, инова средства нъть.

РУРИКЪ.

Что слышу? щастливымы мив быть повельваешь, А сердце изы меня, жестока! исторгаешь. Могу-ли безы тебя я душу ощущать? Тебя лишеннаго чыть можеть свыть прелышать? Рамиду потерявь, что наградить утрату? За ныжность всю мою готовишь гробы вы отплату!

РАМИДА.

Коль дочь Вадимова, стеняща и слаба, Возможеть, мучася, не быть страстей раба: Такой какъ ты герой, давъ счасте народу, Удобенъ возвратить души своей свободу.

РУРИКЪ.

Какой ужаснъйшій изъ усть драгихь совѣть; Ръчь каждая твоя, какъ буря, духь мятеть; Колеблются въ глазахъ померкшихъ здъшни стъны; Постигнуть не могу внезапной сей премъны... 4 О страшна мысль! иной тебя возмогъ тронушь? Свершай свиръпости, пронзая върну грудь!

⁴ Колеблются въ глазахъ затм внных в зувшни ствны, Поняти не могу незапной толь премвны.

РАМИДА.

О, мысль смертельная! сему ты можешь върить, Что можеть предъ тобой Рамида лицемърить, Что можеть свъть сносить и жить не для тебя?... Ахъ, что я дълаю?... Разсудокъ погубя, Стремлю смятенный духъ въ сладчайше изступленье. Все то, что льстило мнъ, все стало преступленье. Могу-ль я то сказать?.. о рокъ, о грозный рокъ!... Мнъ даже зръть тебя ужаснъйштй порокъ! (Уходить съ Селеною).

ЯВЛЕНІЕ 3.

РУРИКЪ, ИЗВЕДЪ. РУРИКЪ.

Скрывается! Ая, какъ небомъ пораженный, Недвижимъ, громовымъ ударомъ изумленный, Въ окаменъни, всъ чувства истребя, Не вижу ничего, не помню самъ себя. Рамида-ль здъсь была? Она-ли мнъ въщала? Иль злъйшая мечта во снъ мой духъ смущала? Рамида то была: все было на яву; А тщетно изъ ея оковъ я сердце рву.

изведъ.

Отвергни страсть, тебя котора унижаеть, Тебя, котораго весь Новградь обожаеть, Которому за трудь—безсмертна слава мзда! Не допусти себя унизить до стыда, Чтобь для совмъстника и мрачна и презрънна Рамидою себя узръть отриновенна.

РУРИКЪ.

Могу-ль я сей ударь смертельный перенесть. Иль можеть до того ея гнусна быть лесть, Чтобы, закрывь себя ко мнв нвжившей страстью, ругаться нады моей священныйшею властью, И чтобы гордости того меня предать, Не стоить, можеть быть, кто и на свыть взирать! Искореню любви изы сердца всю отраву. Мнв должно сохранить приобрытенну славу, И не любовникомь—Монархомь здысь пребыть, И даже имя сей рамиды позабыть; Мнв должно одольть толь гнусное терзанье... Но, ахы! почто-жы сей стонь, сей плачь и воздыханье? Прерванны рыч ты и то смятенье словы? Что значить это все, когда бы не любовь? Бесть тайна ныкая, что сердце ей сныдаеть; А тайны сей со мной она не раздыляеть.

Окончи смерть мою, ударъ свой доверши!
Остатка моея лишай меня души!
Надежду всю мою отвемли ты, жестокій!
И ядомъ наполняй тъ раны преглубоки,
Которы къ горести Рамидой мнъ даны!
Кто дерзкій врагь, къмъ дни мои отравлены?
Кто сердце у меня Рамиды похищаеть?

изведъ.

Когда властитель мой мнЪ то повелъваеть, Открыть я долженъ...

РУРИКЪ.

Нътъ! Я въдать не хощу; Я самъ себя страшусь; восторговъ трепещу, Которы возмутя мой духъ, ослабшій въ страсти, Подвигнутъ къ низостямъ, позорнымъ Царской власти,

⁵ Почто бы всесте, когда бы не любовь.

И устремивъ меня отмщать подвластну мнъ, Представять Рурика тираномъ въ сей странъ. Коль должно мучиться—страдать одинъ я стану; Но скрывъ отъ глазъ мою смертельну въ сердцъ рану, Моимъ губителямъ я не подамъ отрадъ, Чтобъ мной спасенъ—меня возненавидълъ градъ. Всечасно самому себъ пребывъ я равенъ, Хотя нещастенъ я, въ потомствъ буду славенъв; И благостями скрывъ стенящую любовь, Коль подлыя сердца презрънныхъ мной враговъ Удобны мукою моею утъщаться, Съ ихъ подлостью твой князъ не хочетъ уравняться.

ИЗВЕДЪ.

Се мысль, достойная возвышенных на тронь. Возможеть кто своим давать страстям законь, кто сердце средь их волнь, как вкамень, утверждаеть, Тоть смертными одинь достойно обладаеть! Одинь достоинь онь безсмертных представлять, И их владычество вы порфирь раздылять.

(При сихъ словахъ вдали показывается Пренестъ).

Увъренъ, что твой духъ, въ волнени спокоинъ,

Не будетъ твоего величья недостоинъ,

Чтобъ сердце страстно могъ ты легче изцълить,
Я долженъ низкаго совмъстника открыть. (Указывая на Пренеста)

Се онъ, ничтожный врагъ спокойствія Царева! Спасителя сихъ странъ достоинъ-ли онъ гнъва?

РУРИКЪ.

Пренесть!.. О небеса, скръпите вы мой духъ!

⁸ Хотя нещастень я, остануся вы выкь славень.

ИЗВЕДЪ.

По граду носится о томъ повсюду слухъ, Что съ сердцемъ отдаетъ ему Рамида руку.

РУРИКЪ.

МнЪ должно подтвердить мою несносну муку!

ЯВЛЕНІЕ 4.

РУРИКЪ, ПРЕНЕСТЪ, ИЗВЕДЪ.

РУРИКЪ (Пренесту).

Приближься ты ко мнв, щастливый гражданинь! Хоть къ страху множество имвешь ты причинь, Хоть долженъ предъ твоимъ владыкой содрагаться, Но ты безъ трепета возможешь мнв признаться. Въщай безъ ужаса.

ПРЕНЕСТЪ (въ сторону).

Открылось все теперь! (Къ рурику).

Порывы гордости властителя ум'вры! Могу-ль твоею быть я злобой востревожень?— Кому не страшна смерть, предъ тъмъ твой скиптръ

РУРИКЪ.

По чувствамъ ты твоимъ судя и о моихъ, Ужъ казни смертныя ты мыслишь видъть въ нихъ. Когда-бъ владълъ Пренестъ—къ тому-бъ онъ былъ удобенъ;

Но Рурикъ можетъ-ли Пренесту быть подобенъ? Напрасно ты на смерть готовишься дерзать И скипетръ тщетно мой ты смъешь презирать! Ты съ горделивостью твою вину являешь, Чтобъ раздражить меня—но ты не раздражаеть; Ко гнъву на тебя я скиптръ не преклоню

И, страсти слъдуя, себъ не измъню. Спокоинъ предъ тобой, что ты мой врагъ, я знаю— И зная все, тебя съ рамидой презираю.

пренестъ.

Коль есть толь низкїя среди гражданъ сердца, Которы, ослъпясь блистаніемъ вънца, Вкругъ трона ползая, корыстью уловленны, Открыли подвиги Героевъ сокровенны И продали тебъ Отечество и честь, Не думай, чтобы я, употребя здъсь лесть, Въ изгибахъ гнусной лжи сталъ подло пресмыкаться, У И что я врагъ тебъ, отъ чести отрицаться: Славнъй за общество съ Вадимомъ умереть, Какъ ради милостей твоихъ свъть солнца зръть!

РУРИКЪ (въ сторону).

Что слышу! люта въсты!

пренестъ.

Твой трон в стоит надъ бездной!... Отмщай, коль хочешь ты, мн казнью безполезной; Но знай, когда себя желаешь сохранить, Карай весь градъ, чтобъ всъхъ Героевъ изтребить 10: Владъй надъ мертвыми—или сойди со трона.

РУРИКЪ.

Твои угрозы мн не могуть быть препона Ко щастью вашего народа обладать. На то-ль я спась сей Градь, чтобы его предать Вельможамь-гордецамь, мятежнымь и крамольнымь,

⁹ Не думай чтобы я, закрывся в b робку лесть, В b изгибах b гнусной лжи возмог b бы пресмыкаться.

¹⁰ Сражай весь градь, чтобъ всвхъ героевъ изтребить.

Тъмъ только властто моею недовольнымъ, Что ихъ я обуздалъ народу зло творить И въ мнимой вольности свое тиранство крыть? Вы скиптръ мнъ дали здъсь къ скончанто напасти И скипетръ сей отнять не въ вашей болъ власти. На добродътели престолъ мой утвержденъ; Зрю ясно я, что онъ богами покровенъ: Они, твой духъ въ сей часъ повергнувъ въ заблужденье, Сокрыто отъ меня явили преступленье; И самъ ты измънилъ сообщникамъ твоимъ; Да вострепещутъ всъ, и даже самъ Вадимъ!

ЯВЛЕНІЕ 5.

ПРЕНЕСТЪ (одинЪ).

Что сд'влаль я? Его вопросами смятенный, Даль вид'вть на него Вадимовь мечь взнесенный, И на составленный Героевь заговорь Я просв'втиль его покрытый мракомь взорь! Горя любовію къ рамид'в онь прелестной, Онь только зналь, что я... Но кто-же тоть безчестной,

Который могь открыть?... Вигорь совмъстникь мой, Онь мукой ревности тъснимь ядь пролиль свой, И въдая ко мнъ Вадима предпочтенье, Путемъ коварствъ однихъ стремился на отмщенье. Се онъ...

ЯВЛЕНІЕ 6.

ПРЕНЕСТЪ, ВИГОРЪ.

пренестъ.

Скажи, кто могъ Тирану то внушить, Что возмогу его Рамиды я лишить? Не ты-ль, ея отца познавъ ко мнъ пристрастье,

Повергъ его, меня и общество въ нещастье, И ревностью твоей...

вигоръ.

Не я.

пренестъ.

Въ сердцахъ у насъ Священна тайна та отъ протчихъ скрыта глазъ. Могу-ли обратить сомнънье на инова. И чъмъ увъришь ты?

вигоръ.

Не я. Сего довольно слова Ко оправданію всей чести моея. Россіянинь — таковь какь ты, таковь какь я— Коль слово изречеть, должны и боги върить! Единые рабы удобны лицем врить. ВЪ сомнЪнїи твоемЪ прощаю я тебя: Ты мысля, что я подль, унизиль самь себя. Хотя въ тебъ врага щастлива ненавижу, Но подлостью себя во гнвв не унижу 11, Дабы совмъстника щастлива истребить. ТакЪ много я себя не возмогу забыть, Чтобь, уклоня мой духь ко гнусну наущенью, ЧерезЪ Тирана злость достигнуть къ отомщенью, И пресмыкаяся толь мерзко, какъ змія, Не скрою ненависть мою цв втами я. Тобой лишаяся Рамиды, смертно стражду; Я врагь тебь, и кровь твою пролить я жажду; Но насъ Отечество его спасти зоветъ-И воть, Пренесть, теперь единый мой предметь! ОдинЪ ТиранЪ мое отмщенье привлекаетЪ,

¹¹ Но подлостью себя во гнвыв не обижу.

Мою напасть—напасть народа превышаеть 12. Но послъ, какъ здъсь тронъ—свободы нашей страхъ— Низвержень, сокрушень, преобратится въ прахъ, Когда отрадныя лучь вольности проглянеть, Тогда Вигоръ тебъ твоимъ врагомъ предстанеть И жить кому изъ насъ—оружіе ръшить! (Уходить).

пренестъ.

Стремленье грозно толь меня не устрашить.

КОНЕЦЪ ТРЕТЬЯГО ДЪЙСТВІЯ.

¹² Мою напасть, напасть народа помрачает ъ.

ДБЙСТВІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

ЯВЛЕНІЕ 1.

РУРИКЪ, ИЗВЕДЪ.

изведъ.

Злод'вйски умыслы ужы вс'в теперы открыты И видны вкругы тебя вс'в пропасти изрыты. Хоты гордый сей Пренесть изы градскихы ствый изчезы И таинство сы собой злод'вйствія унесы; Но мной уловлены зд'ясь воины Вадима. Толпа злод'вевы сихы, поды стражею хранима, Призналася во всемы, открыла лютый ножы, Который ненависты готовила вельможы На груды спасителя сего мятежна града. Исполненныхы кы тебы свирыпыйшаго яда я знаю имена...

РУРИКЪ.

Я знать их не хощу!

Не эря измънниковъ, измъну отвращу.

Что нужды въдать мнъ, кто гнусенъ предо мною:

Которою ихъ спасъ—спасусь я той рукою;

Какъ началъ, шествуя всегда путемъ прямымъ,

Народу покажу, кто я, и кто Вадимъ!

Знать всъхъ предателей,—то робости признаки.

Да скроютъ подлость ихъ забвенъя въчны мраки;

Презрънны мной, во мглъ преступка своего,

Неудостоенны и гнъва моего,

Незримы въ гордости, котору восприяли,

Да упадутъ во прахъ, отколь главу подъяли!

Коль боги поразятъ Вадима сей рукой,

Изчезнутъ всъ, сихъ странъ смущающи покой!...

Поди и уготовь моихь Варяговь къ брани; Пойдемь, подъ сънтю боговъ безсмертной длани, Не тронъ мой—истинну святую защищать... О вы, могущіе всечасно проницать Сквозь зав'ясу притворствы сердецы вы изгибы темны; О вы, которыми и пропасти подземны Толь ясно видимы какы св'ятлы небеса;

На духъ мой обратя всезрящи очеса , Узрите, боги, какъ я сердце разрываю, Что кровь Гражданъ пролить по долгу приступаю. (Къ Изведу).

Свободу воинамъ Вадима возврати; Моей щедротою за злобу заплати; Чтобы, представъ предъ нимъ, явили то Герою, Что дружбы я его, не злости гнусной стою; Но не стращасъ его стремлюся отразить Ударъ, которымъ мнъ дерзаетъ онъ грозить.

извелъ.

Щедрота ко врагамъ ихъ гордость воздымаетъ; Великодуште намъ бъдственно бываетъ... И стоитъ-ли Вадимъ почтенья твоего?

РУРИКЪ.

Когда не стоить онь, достоинь я того. Новградцамь, вы гордости своей жестокосердымь, Симь вредной вольности защитникамы толь твердымь, Могу я показать примъромь чувствы моихь, Что добродътель есть стократь превыше ихь. Поди и кротости моей исполни волю. Я правь—и небесамы мою вручаю долю! Они защита мнъ, надежда и покровь. Поди...

ИЗВЕДЪ (отходя).

Кто можеть такь щадить своихь враговь! ²

¹ На духъ мой обратя вы ваши очеса...

² Этих в двух в стихов в в в изданти 1793 года н втв.

ЯВЛЕНІЕ 2.

РУРИКЪ (одинъ).

Надв пропастями здвсь мой тронв постановленв; За благости мои я злобой окруженв, И сердце горествю мое всечасно сжато. Се участв всвхв владыкв, свой долгв хранящихв свято з. Всечасно мучася, отрады не видать. Не стоють смертные, чтобь ими обладать; благотворителямь содвтели мученвя— Не стоють никогда они благотворенья!...

Стыдися мысли сей, возвышенный на троны!
Когда властители вы стянти короны
Величтя боговы подобте не ложно,
Сравняться должно имы и духомы непреложно.
Хоты слабы смертные погружены вы порокы,
Хоты сами тяготя вы безумти свой рокы,
Неблагодарностью громы неба привлекають,
Но боги солнечнымы лучемы на нихы блистають;
Вы дарахы природы всей вселенной ставя пиры,
На злобу не смотря, лтюты щедроты вы мтры.

ЯВЛЕНІЕ 3.

РУРИКЪ, РАМИДА.

РАМИЛА.

Встревоженъ городъ весь—я паче всѣхъ смущенна! Хладъетъ кровь во мнъ, вся къ сердцу обращенна. Тъснится грудъ моя и меркнетъ солнца свътъ. Воставшу бурю зрю, пристанища мнъ нътъ...

УжЪ кЪ сердцу твоему не смЪю обратиться; Рамида бЪдная ужЪ тъмъ не можетъ льститься; Уже трепещуща предъ взоромъ я твоимъ,

³ Се участи владыкъ свой долгъ хранящихъ свято.

Я какЪ преступница предъ судїей моимъ... Но боги зрятъ мое невинное мученье...4

РУРИКЪ.

Страшись безсмертных звать на клятвопре-

ступленье! Или ты, искренность стремяся мн в явить, ВЪ прерванну съть меня вновь хочешь уловить? Не мысли, чтобы я, подобно как и прежде, Унижень, ослъплень, въ постыдной мнъ надеждъ, Притворства вс в твои за правду воспрималь 5, Которыми твой духь такь люто мной играль; И продолжая мавть предв взорами твоими, Злодъю моему пожертвованъ быль ими. Открылось все теперь-и тъ прошли часы, ВЪ которые твои коварныя красы 6 Пл Вненный дух в тобой всечасно наполняли И мнв вв тебв одной все щасте являли. Не льстися боль шъмь и вь гордости твоей Не ожидай, чтобы горчайшихь слезь ручей V ногь твоих лія, страны сея властитель Оыль милостей любви презрвинвиши проситель; Или чшобъ ревностью я въ ярость приведенъ, То сердце-бь отнималь, которымь я презрывь...

Укоры, жалобы и нъжны изступленья, Восторги, ревности, сердечны изъясненья, Тъ стоны горести, порывы гнъва тъ, Которы лестны такъ надменной красотъ, Впредь Рурика не сдълаютъ слабъе.

⁴ ВЪ изданїи 1793 г. рѣчь Рамиды прерывается на словахъ «Но боги зрять...», за которыми слѣдуеть восклицаніе Рурика: «Почто такое дерзновенье!» Послѣднія слова въ рукописи Носова вовсе опущены.

⁵ Притворства всв твои во сердце восприняль.

⁶ ВЪ которые твои нев Врныя красы...

Хоть буду въкъ страдать, но встръчу смерть скоръе, Чъть слабостямь моимь рышусь свободу дать: Презръвшую меня не буду умолять 7. Чего-бъ ни стоило, но сердце ужъ ръшилось; Нев Брную забыть—и все теперь свершилось; Свершилось все; уже твоей избавлень лести, Превыше мук в любви, превыше низкой мести, Себя умъю я толико почитать, Чтобъ, сердце одолъвъ, его иной отдать. Иная моея любви познаеть цвну; Иная за твою заплатить мнь измъну; Иныя прелести твои красы затмять И тщетный жарь къ тебъ изъ сердца истребять. будь щастлива ты тъмъ, къмъ пламенно пылаешь, Иною щастливъ я... Ты слезы проливаешь, Рамида!

РАМИДА.

Ты, судьба, лишивъ меня всего, Къ усугубленїю свиръпства твоего Мою невинность тьмой порока помрачила И утъшенїя послъдняго лишила: Когда для Рурика воспрещено мнъ жить, Во гробъ рурикомъ оплаканною быть!

РУРИКЪ.

Въ слезахъ?.. и умереть, Рамида, ты желаешь! ⁸ А сердце ты твое такъ люто отторгаешь Отъ сердца моего, живущаго тобой.

Суть сердца моего чувствительнаго ниже. В Брь, что бы ни терпыль, но я стократно ближе Умреть, какъ слабостямь моимь свободу дать, Презръвшую меня симь средствомь привлекать.
7 Ты плачешь и умреть, Рамида; ты желаешь.

⁷ ВЪ изданїи 1793 г. посл'ївдніе четыре стиха читаются совс'їм иначе:

Коль слезы искренность ліеть передо мной— Оставь, Рамида, я не долженъ сомнъваться, Не можешь лестію ты гнусной унижаться— Прости мнв, если твмв тебя я оскорбляль, Что кр горестимр твоимр холодностр изравлять. Прости! я самъ себя въ досадъ ослъпляя. быть чаяль изцълень, смерть вы сердцъ заключая. Не върь, не върь словамь отчаянной любви И токи изЪ очей ліющися прерви. Кто я, чтобъ я престалъ тебя любить, Рамида! Лишиться твоего возлюбленнаго вида Иль свъта солнечна не зръть мнъ-то равно: МнЪ сердце для тебя единой лишь дано. Мой пламень никогда, ничъмъ не истребится. Коль любишь ты меня, пусть твой отець стремится Взнесенный на меня низринуть свой ударь; Ко дщери я его храня во сердц в жарв, Несправедливости его опровергая, Умру иль побъжду, Рамиду обожая.

РАМИЛА.

О клятвы страшныя, которых я раба! О долгь, о лютый долгь! о грозная судьба! Лишенна всякой я надежды и отрады: Неодолимыя межь нами суть преграды!

РУРИКЪ.

nperpagbi?....

РАМИДА.

Если мой отець падеть тобой (Великихь чувство душь ты въдаеть, Герой!), Дочь сверженна врага, могу-ли быть твоею?

⁹ Оставь мнв, если твмь тебя я оскорбляль, Что хладность горькую мой духь тебв являль.

И если, слабостью оплаканный моею, Изгнанный ты изъ сихъ печалью полныхъ стънъ пребудешь отъ меня на въки удаленъ, Могу-ли быть твоей, назначенна цъною Иному?...

РУРИКЪ.

Ежели неправедной судьбою Опредъленно мнъ на полъ брани пасть, Паду—но мертвъ, и вся моя свершится часть. Когда-жъ побъду мнъ дадутъ безсмертны боги, Иль чувствія отца, несправедливо строги, Во сердце восприявъ и духъ преобразя, За всю мою любовь мнъ томну грудь разя, Возможешь слъпо ты ему повиноваться?

РАМИДА.

О томъ ты можешь-ли хоть мало сомнѣваться?

Привыкнувъ власть отца священной почитать,
Мой долгь, исполнивъ все, въ молчаніи страдать
И пренося мое безъ ропота мученье,
Въ нещастіи ему содѣлать утѣшенье.

Разстаться мнѣ съ тобой, пусть жизни стоить то,
Но—даръ отца—предъ нимъ мнѣ жизнь моя ничто!
Глубоко заключа въ стѣсненномъ сердцѣ муку 10
Иному я отдать трепещущую руку
И совершу отцемъ желанный, лютьй бракъ.

РУРИКЪ.

И се любви твоей ко мнв неложный знакь! Не чувствовала ты любви ко мнв ни мало. Притворства твоего то было покрывало,

¹⁰ Глубоко заключа мою я в b серд ц в муку...

ЧЪмъ нѣжну страсть мою смутила ты въ сей часъ, Тъ стоны, слезы тъ твоихъ коварныхъ глазъ, Завъса лишь одна твоей къ иному страсти, Къ Пренесту гордому, моей злодъю власти.

РАМИЛА.

Могла-бъ я низкїя сомнѣнїя презрѣвъ И сей—котораго превыше я—твой гнѣвъ, Въ молчаньи удалясь, безъ ропота, спокойно, Пренебреженіемъ отвѣтствовать достойно; Но время дорого: познай, что средство есть, Коль любишь ты меня, прервать Вадима месть И дружбы узломь съ нимъ тебъ соединиться: Мы щастливы, когда ты можешь согласиться.

РУРИКЪ.

Коль должно, я всю кровь мою пролить готовь.

РАМИДА.

Герой, спаситель нашь—не выше-ль ты вънцовь, Чъмъ украшаются Цари обыкновенны И кои истиннымъ Героямъ суть презрънны?... Гражданка, приучась я равенство любить, Обманываюся симъ чувствомъ, можетъ быть, Что властолюбіе величію безчестно И что съ мучительствомъ однимъ оно совмъстно. Не върю, чтобъ твой духъ быть могъ властолюбивъ Оставь же ту мечту, чъмъ, гордость оскорбивъ, Ты злобу на себя отвсюду привлекаеть. И чъмъ себя на въкъ съ Рамидой разлучаеть. Зря цъну всю себъ во сердцъ лишь твоемъ, Не въ бренныхъ пышностяхъ, довольствуйся ты тъмъ, Что ты достоинъ быть на небесахъ съ богами; Всъмъ равный Гражданинъ попри вънецъ ногами И бурей окруженъ разруши сей престоль, Жилище горестей и бездну страшныхъ золъ.

РУРИКЪ.

То поздно!... Знаешь ты, какъ тронъ уваженъ мною? Ты помнишь, какъ сей градь, прельщенный тишиною. По грозных буряхь, я которы укротиль, За щастіе свое престолом в мн платиль; Отверть я власть тогда—и могь отвергнуть съ славой: Велико пренебречь величіе съ державой! Но послъ, какъ народъ съ стенаньемъ, съ токомъ слезъ: Моленія свои кЪ ногамЪ моимЪ принесЪ, Страшась опять нести мной сверженную тягость, Принудиль вы долгы мою преобратиться благость. Как в щаствя общаго залогом в мой в в нец в, Такъ стала власть моя отрадою сердецъ. Сколь гнусно, зря мечи противь меня мятежны. Низвергнуть все опять въ напасти неизбъжны. Коль прежде честь снискаль, отрекшись власти я. Унизился-бъ теперь, я право отдая, ВЪ сердцахЪ твоихЪ ГражданЪ начертанно любовью; Я должень защитить его моею кровью! Владвя, какв отець, я должень жизнь презрвть; Достойнъй я иныхъ на тронъ умереть. Не привлекай меня ты къ низостямъ толикимъ! Чтобы мнв другомь быть св отцомь твоимь великимь, Не подлость—средство! нЪтЪ!—Рамида, ты сама, Когда-бЪ изчезла тЪмЪ напастей нашихЪ тЬма, Предъ свътомъ-бы меня увидя постыженна, Любя достойнаго, презр'вла-бЪ униженна. На лаврахЪ взросшая, Героя славна дщерЬ, Межъ чести и любви будь судія теперь!

РАМИДА.

Я чувствую твой долгь, какь горько ни стонаю! Я плача не тебя, но рокь мой обвиняю!

Могу-ль порочить то, что честь твою храня, Ты славъ жертвуешь нещастную меня. Виновна въ томъ моей судьбины непреложность! Почувствуй-же и ты мою священну должность И, чести слъдуя, не воспрещай мнъ въ томъ! Любя меня, отцу ты долженъ быть врагомъ, И я тебя любя, какъ въ горести ни млъю, Чтя честь равно тебъ, не буду я твоею. Жаръ нъжный во вражду стараясь премънить, Хотя не возмогу я сердца покорить, Но должности моей могу повиноваться, Тебя лишась, всякъ часъ съ душою разставаться.

РУРИКЪ.

О грозная судьба!

РАМИДА.

О часть, смертельна часть!

РУРИКЪ.

Въ сей день предвидълъ-ли толь лютую напасть, Отъ сердца твоего я щастья ожидая?...

РАМИЛА.

На сердц в я твоем в надежду утверждая, Заслугой к в обществу твоей себя маня, Могла-ль я предузнать, что лютый рок в меня близ в края щаст в низвергнет в смерти в в бездны!

РУРИКЪ.

Погибло все для насЪ!

РАМИДА.

О стоны безполезны!

ЯВЛЕНІЕ 4.

РУРИКЪ, РАМИДА, ИЗВЕДЪ.

изведъ.

Спъши, о государы! ужъ съ воинствомъ Вадимъ, быть чая въ гордости своей непобъдимъ, Поля у здъшнихъ стънъ въ сей часъ обременяетъ.

РУРИКЪ.

Иду, куда меня долг в лютый призываеть!

(Къ Рамидъ)

Иду, лишась тебя, тебя достойным выть;

То помня—что Монархв, любовника забыть

И, обществу моей пожертвовав в отрадой,

Мученье в в чное иль смерть принять наградой!

Коль чести на пути сужден я мертв упасть,

Воспомнив в бы мою к теб толь н в жну страсть,

Въ награду мн за то, узр в меня во гроб в,

Сод в лавши конец в отца жестокой злоб в,

Слезами ты мой гроб в драгими удостой

И стоном в твы мою печальну успокой.

РАМИДА.

Свершивъ къ отцу мои я должности жестоки, Не слезъ по тебъ пролью, но крови токи!

КОНЕЦЪ ЧЕТВЕРТАГО ДЪЙСТВІЯ.

ДВЙСТВІЕ ПЯТОЕ.

явление І.

РАМИДА (одна).

УжЪ люта брань кипитъ и кровь течетъ рѣкой! И Рурикъ и Вадимъ убїйственной рукой Другъ въ другъ жизнь мою въ сей часъ отнять стремятся.

На то-ль Герои вы, чтобь только истребляться?... О қақЪ нещастна я! любовникЪ и отецЪ-Дражайши имена для щастливых в сердець, А мнЪ, а мнЪ и вы источники страданїй!.. ВЬ пучин в горестей, смятеній, колебаній, Мой духь трепещущій, обоихь вась любя, Вь сей чась желаль-бы самь убътнуть от себя... Я въ горести от всъхъ оставлена, забыта, И ты, Селена, ты от глазъ моихъ сокрыта, Не придешь смертну грусть со мною разувлить. И дружествомъ тоску смертельну утолить!... Vвы! въ сей стращный часъ сама себъ я въ тягость... Могу-ли умолить, безсмертны, вашу благость, Могу-ли кЪ жалости васЪ, боги, преклонить, Чтобь жизнь мою прервавь, то время упредить, Когда поражена я брани окончаньемъ, Или прогнтваю отца моимъ стенаньемъ Иль въ лаврахъ Рурика со ужасомъ узрю! Когда противным вамь я пламенемь горю. Разите, боги, грудь нещаствемь порочну, Исторгните съ душой спо любовь безпрочну... Но звукъ пронзаетъ слухъ!... Свершилось все!... О cmpaxb!...

Колеблется земля, и меркнеть свъть вь глазахы...

ЯВЛЕНІЕ 2.

ВАДИМЪ (обєзоруженный, съ толною плѣнниковъ, въ провожаніи стражи изъ Руриковыхъ воиновъ), РАМИДА.

РАМИДА.

Тебя-ли вижу я, возлюбленный родитель?

ВАЛИМЪ.

Vвяль мой лаврь, увы, и рурикь побъдитель! О cmbigb! низвержен в в в оковы наконець... Невольникъ Руриковъ-Рамидъ не отецъ! Поди, не умножай моей тоски ужасной!... О солнце! помрачи твой лучь инымь прекрасный. А ненавистный мнв и злвишій ввчной тьмы! Свершилось все теперь, рабами стали мы!... Рабами?... НЪтЪ! ВадимЪ превыше сей напасти! Вселенну, боги, вы держа по вашей власти 1, Возможете весь мірь тиранамь предавать И щастью и себя слъпому подвергать: Злодвямь щастливымь пусть все порабощенно, Но сердце изЪ того Вадима исключенно. Не можете души моей поколебать И, громомъ воружась, властителя мнъ дать... Чего я жду?... О дщерь, нещастна и любезна! Когда Отечеству жизнь наша безполезна, Ставь праздными его свидътельми оковь, НамЪ ползать-ли вЪ толпъ тирановыхъ рабовъ?...

Ты плачешь, горестью моею пораженна? Не плачь! утёха есть нещастным откровенна! Она для робких душь ужасна и горька, Великодушію пріятна и сладка: Не быть, престать сей свёть—тиранов жертву—видёть;

¹ Вселенну, боги вы вратя по вашей власти...

Смерть благо, ежели жизнь должно ненавид bmb! Умремь, уклонимся от подлости и злобь, Вь одно нещастливымь убъжище—во гробь! Умремь! .. Но что? О рокь! ... Я жизни ненавижу, А средства умереть, нещастный, я не вижу ². Съ мечемь послъдней сей надежды я лишень! (Къ Рамидъ)

О ты, вы которой духы мой должены быты внушень, О дочь Отечества, упавшаго со мною! Когда почтень равно вы нещасты я тобою, Колы вы узахы я тебы, какы вы лаврахы, былы отець—Содылай быдствиямы ты нашимы всымы конець, Желанной смерти мны орудие достави; И оты позора житы себя со мной избави! Лети на крылияхы и ускори принесты, Чыты должно вы сей же часы избавиты нашу честь Оты зыыны лютаго врага побыдоносна!...
Трепещеты!... Жизны твоя тебы безы чести сносна? Я чувствую, что дочь отымлеть у меня! Злодыйствуешь отцу, еще твой жары храня!... Се робости твоей прегнусная причина! Се лютой участи Вадимовой вершина!...

О вы! за Общество на въкъ закрывши взоръ, Сколь щастливъй меня вы днесь, Пренесть, Вигоръ! Неувядаемымъ покрыты лавромъ оба, Вы славы на поляхъ сошли во мраки гроба! Еще Отечество дышало въ оный часъ; Надежда сладкая сопровождала васъ; А я—игралище меня гоняща Рока, И жертва низкая Рамидина порока, Я долженъ горести несмътныя вкусить...

 $^{^{2}}$ A средства и умреть нещастный я не вижу.

РАМИДА.

Не можеть болье нещастна дочь сносить Сих в молній из в твоих в мн столько грозных в взоров в, СихЪ смертныхЪ для меня неправедныхЪ укоровЪ! Коль должно свергнуть мнв сей жизни тяготы, Спокойся, государь, доволень будешь ты! Мн в жизнь моя ничто, когда ея лишенье Тебъ родитель мой, быть можеть утъшенье. Клянусь у ногь твоихь, клянусь вы сей лютый чась, Что я тебя уже въ послъдній вижу разъ И что въ послъднее, мои являя муки, Слезами горькими твои кроплю я руки. Олаженна, коль мою проливь нещастну кровь, На гробъ мой возвращу родительску любовь И стоны привлеку жал внія сердечна! Но ты не ожидай, чтобь, дочь безчелов вчна, СЪ отчаяньемЪ твоимЪ согласна я была И кЪ смерти-бы отцу я средство подала; Чтобъ ставъ участницей отцеубїйству люту, Кляла сама себя вЪ послъдню я минуту. Прости, родитель мой, вы послудний разы прости! (Хочетъ итти).

вадимъ.

Не оставляй меня ты гнусну жизны нести! Минута каждая, мигы каждый мнё позоры! Куда ни обращу мон смятенны взоры, Кы мученыю моему все мой являеть стыдь. Мнё кажется здёсь все, пріявы унылый видь, Свободы требуеть, утраченныя мною! Вздохы каждый мой моей быты кажется виною! Сей воздухы—чёмы дышу, земля—гдё я стою, И стёны вопіють, кляня днесь жизны мою: Ужы нёть Отечества, а ты на свёть взираешь; Не могь его спасти, а ты не умираешь!..

О мысль смертельная, грызуща сердце мнв, Подобна яростной вы часы бурныхы грозы волны, Опровергающа мой духы, толь прежде твердый: Се скоро придеты кы намы сей рурикы милосердый, И вы благосты лютую преобратя свой громы, Мны сердце разорветы прощения стыдомы! О крайносты стращная! о бездна посрамленыя! Не дай дожиты мны толь несноснаго видыным... Все поздно!... Се мой врагы!... разверзися земля И вы пропастяхы закрой нещастнаго меня!

ЯВЛЕНІЕ 3.

РУРИКЪ (за нимъ вельможи, воины, народъ), ВАДИМЪ, РАМИДА, ИЗВЕДЪ.

РУРИКЪ (Вадиму).

Хоть быль я принуждень съ тобой, Вадимь, сражаться, Побъдой не могу моею наслаждаться, Когда она въ тебъ питаеть ту вражду, Которой отъ твоихъ я чувствъ себъ не жду.

ВАДИМЪ.

Что право подаеть тебъ надеждой льститься, Когда ты побъдиль, со мною примириться? Не сей-ли на главъ блистающій вънець, Сїє гнушенїе свободныхь всъхь сердець? Хоть иго днесь твое побъдой оправданно, Презрънно право мной, одною силой данно. Побъда можеть-ли вънца закрасить зло? Желаль-бы я, когда-бъ событься то могло, Чтобъ щастемь въ числъ безсмертныхъ помъщенный, Хотъль мнъ другомь быть ты громомь воруженный, Я-бъ съ радостью тебя возмогь на небъ зръть, Чтобъ съ силою твоей тебя и тамъ презръть!

РУРИКЪ.

Сей тщетной гордости безплодное паренье Достойнъй, можетъ быть, привлечь къ себъ презрънье, Но чту въ нещасти Рамидина отца, Въ сей день Отечеству кровавыхъ бъдъ творца.

ВАДИМЪ (къ народу).

Для возращенья вамь потерянной свободы, Почто не могь пролить всю кровь мою, народы!

РУРИКЪ.

Вельможи, воины, граждане, весь народы! Свободы вашея какой быль прежде плодь: Смятенїе, грабежЪ, убїйство и насилье, Лишенїе встхв благь и въ бъдствах в изобилье! И каждый здвсь, когда лишь только силень онь, Одно закономъ чтилъ, чтобы свергать законъ; Мечем в пламенем в раздора воруженный, Ко власти текв, вв крови гражданей погруженный. Священны узы всв вашь рушиль смутный градь: Сыны противь отцовь, отцы противу чадь, ТиранамЪ чтобЪ служить, простерши люты длани, Отцеубійствію искали гнусной дани. Граждане видвли другв вв другв лишь враговв, Забыли честность всв, забыли и боговь. Прибыток в за всь одинь быль всвх сердець владвтель; Сребро—единый богь, а алчность—доброд втель...

ВАДИМЪ.

На мъсто вольности небесной красоты, Ты, своеволія являя намы черты...

РУРИКЪ.

Дай кончить мнъ все то, что я сказать желаю. Межь нами судїей народь я поставляю. Хотя побъда днесь подвергла мнъ тебя....

ВАДИМЪ.

Подвергла?... Можешь-ли, разсудокъ погубя, Воображать себъ, о ты, рабовъ властитель! Что ты Вадимова и духа побъдитель?

РУРИКЪ.

Я правы щастія ум'ї позабыть, Принужу истинной тебя мн'ї другом'ї быть.

ВАДИМЪ.

МнЪ другомЪ? мы? въ вънцъ? Престани тъмъ плъняться! Скоръе небеса со адомъ съединятся!...

РУРИКЪ.

Желаль-ли я вънца, ты въдаешь то самь. Я несъ не для себя спасенье симъ странамъ: Народом в призванный, закрыв в его я бездну, Доволенъ тъмъ, что часть окончилъ вашу слезну, благотвореніе хотвль-ли я продать И цЪну дЪль моихь мздой трона унижашь? Искаль-ли власти я, от коей отрицался? И можеть-ли то быть, чтобь скиптромь я прельщался? Иль славы придаль мнъ тронъ пышностью своей? Кто спась народь оть бъдь-превыше тоть Царей. ВЬ утвахь дремлющихь подь свию короны! Но согражданъ твоихъ тогда плачевны стоны Мой духь принудили—ихь щастья не лишить. Начавъ благотворить, былъ долженъ довершить. Отверженную мной я приняль здвсь корону, Чтобъ вашему для васъ покорствовать закону. Чъмь тронь я помрачиль? Гав первый судія? 8

³ Я ч вмв мрачу мой тронь? Гдв первый судія?

Вы вольны, щастливы; стонаю только я! Который Гражданинь, хранящій доброд тель, Возможеть укорить, что быль я зла сод тель? Единой правды чтя священн вишій уставь, Я отняль-ли хотя черту оть ваших в правь? И если иногда оть строгости закона Изь усть нещастливых в слышаль жалость стона, Чего я правдою стонающих в лишаль, За то—щедротою моею утвшаль.

Скажите: истинну-ль, граждане, я въщаю? ВЪ свидътели и васъ я, боги, призываю! Вы знаете, что я, имъя вашу власть, Страшился слабостей подъ бременемъ упасть; И прихоть гордости я долгомъ удручая, Несъ иго скипетра, себя не примъчая. Я помниль завсегда, что есть на небесахъ Судьи, гремящіе земных владык в в сердцах в, Которые, Царя колебля на престолъ, Всечасно вопіють его всевластной воль: «НамЪ каждая слеза текущая видна, «Котора пышностью твоей допущена; «Мы слышимь каждый стонь, невнемлемый тобою, «Изb слабаго влекомb насильственной рукою; «Мы каплю каждую пролитой крови зримь— «Вострепещи со всвмъ сїяніемъ твоимъ! «Не извинишь себя, великъ обремяненьемь, • «Необходимостью—Тирановъ извиненьемъ».

Въщай, народъ, моей державою хранимъ, Гнъвилъ-ли я боговъ правленіемъ моимъ? (Къ Вадиму).

Ho mb не помышляй, что власти вышней жадень, На то являю я мой скипетрь толь отрадень.

⁴ Не оправдай себя, великъ обремяненьемъ...

Чтобы склонить народь, вы сей щастливой странь изы милости вынець еще оставить мин; И чтобы гордости, не славы я покорень, противу воли всыхы одины владыть упорень, Старался удержать правленія бразды, Ища насиліємы моей заслугы мзды. Когда-жы противы тебя подвигся я ко брани, Не властолюбію платиль, но чести дани: Я должены былы мою и славу поддержать, И Общества ко мин почтенье оправдать; Я должены быль, мою желая власть оставить, И тынью робости себя не обезславить. И сы трона нисходя—иль прямо вы гробы вступить, Иль жало клеветь побъдой притупить. (Къ народу, снимая вынець)

Теперь я вашь залогь обратно вамь вручаю; Какъ приняль я его, столь чисть и возвращаю. Вы можете вънець въ ничто преобратить, Иль оный на главу Вадима возложить.

ВАДИМЪ.

Вадима на главу! Сколь рабства ужасаюсь, Толико я его орудїемь гнушаюсь!

ИЗВЕДЪ

(Рурику, указывая народъ, ставшій передъ Рурикомъ на колѣна, для упрошенія его владѣть надъ нимъ)

Увиди, Государь, у ногъ твоихъ весь градъ! Отецъ народа! зри твоихъ моленье чадъ; Оставь намъренья, ихъ щастю претящи!

⁵ Чтобы склонить народь, мной щастливь вы сей странь...

ВАДИМЪ.

О гнусные рабы, оковъ себъ просящи! ⁶ О стыдъ! Весь духъ гражданъ отселъ истребленъ! Вадимъ! се общество, котораго ты членъ!

РУРИКЪ.

Коль власть монаршу чтишь достойной наказанья, Вь сердцахь граждань мон увиди оправданья; И что возможешь ты противь сего сказать?

ВАДИМЪ.

Вели omgamb мн[®] мечb—и буду omв[®] чать! (Рурикъ подаетъ знакъ, чтобы Вадиму отдали мечъ).

РАМИДА (въ сторону).

Се мой посл'бдній чась и все теперь свершится!

ВАДИМЪ (къ принесшему мечь).

Подай!... (Къ Рурику).

Tenepb Bagumb съ тобою примирится. Се способъ лишь одинъ, чтобъ другомъ быть твоимъ.

РУРИКЪ.

будь болъ—и отцемь содълайся моимь. Въ великой ты душъ почувствуй гласъ природы. Иль тоть, кого твои толико чтуть народы, кто ихъ отець, твоимь не стоить сыномъ быть? Чтобъ гнъвъ неправедный твой вовсе истребить— коль мало щастія Отечества любезна, котораго моей рукой закрыта бездна; коль мало милости мнъ внемлющихъ небесь, тетенящей дочери воззри на токи слезъ,

⁶ О гнусные рабы своих в оков в просящи!

⁷ Коль мало и самих в м н в щедрых в тель небесь...

Которы горестна моей душ отрава: Въ ея ты сердцъ зри мои священны права: Чтобъ ею ты себя со мной соединилъ.

ВАДИМЪ.

Все кончилось теперь, коль мечь ты возвратиль. О небо! бол'в сей не требую награды! (Къ Рурику). Межъ нами рушатся вс'в страшныя преграды: Доволенъ будешь ты, народъ, и дочь, и я!

РУРИКЪ.

О небо! чъмъ воздамъ щедротъ твоея? О часъ, блаженный часъ, нечаянна премъна! (Къ Вадиму). Позволь и дочери и мнъ объять колъна Героя и отца.

(Къ Рамидѣ).

Ты слез в ліешь потокв, Когда престаль быть кв нам в родитель твой жестокв! О ты, награда мн в одна за доброд втель, Вы которой мн в любовы гражданы твоихы свид втель, Душа души моей! Какой ужасный мракы Дражайшихы прелестей затмилы прекрасный зракы?

ВАДИМЪ (въ сторону).

Я бол'й не могу сносить толь гнусна вида!... Внемли ты, РурикЪ, мнЪ, народъ и ты, Рамида:

(Къ Рурику).

Я вижу, власть твоя угодна небесамь. Иное чувство ты гражданей даль сердцамь. Все пало предъ тобой; мірь любить пресмыкаться; Но міромь таковымь могу-ли я прельщаться?

(Къ народу).

Ты хочешь рабствовать, подъ скипетромъ попрань! Нъть болъ у меня Отечества, Граждань!

(Къ Рамидѣ).

Ты предана любви и сердцемь и душею— Итакь и дочери я боль не имъю.....

РАМИДА.

Постой родитель мой! не довершай сихь словь...
Постой! мой духь тебя изобличить готовь,
Что дочь нещастную напрасно презираеть...
Я знаю то, что ты вы сей часы предпринимаеть,
И твой великій духы преды мною весь открыть,
Что должно дылать мню оны ясно мны говорить.
Исполню я твою ужасныйшую волю
И вы ныжной младости мою разрушу долю,
Котора для меня сплеталась изы цвытовь.
Когда содылалась порочной та любовь,
Для коей жизнію прелыщалась я моею,
Смотри—достойна-лья быть дочерью твоею?
(Заколается).

РУРИКЪ.

О изступленїе, погибельное мн'в!

ВАДИМЪ.

O pagocmb! Все, что я, изчезнеть въ сей странъ! О дочь возлюбленна! Кровь истинно геройска!

(Къ Рурику).

Въ срединъ твоего побъдоносна войска, Въ вънцъ, могущій все у ногъ твоихъ ты зръть, Что ты противъ того, кто смъетъ умереть? (Заколается).

РУРИКЪ.

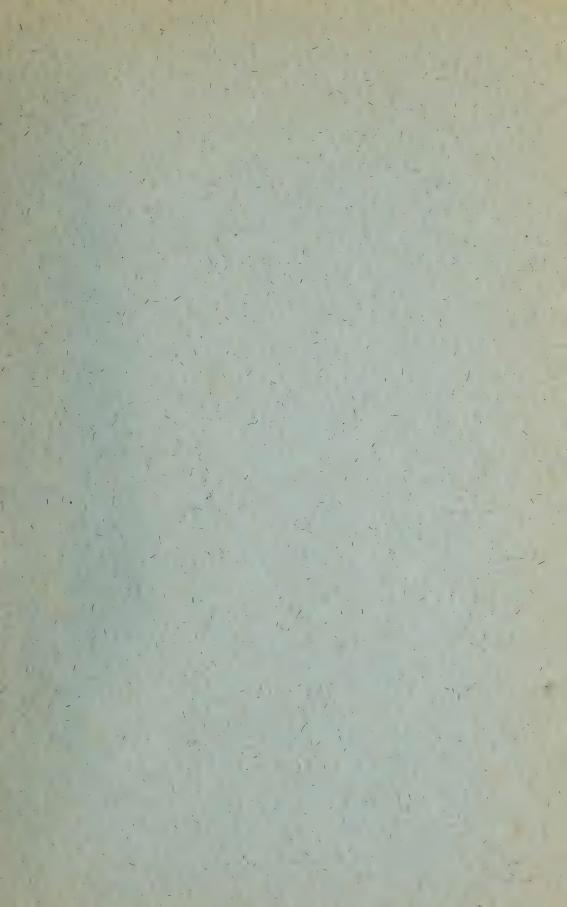
О рокъ, о грозный рокъ! о праведные боги!
За что хотъли вы ко мнъ быть столько строги,
Чтобъ смертто меня Рамиды поразить?
Умъли въ сердцъ мнъ вы острый мечь вонзить,
Лиша меня всего и щастья и отрады!..
За добродътель мнъ ужъ въ свътъ нъть награды!..

Величїе мое лишь только въ тягость мнѣ! Страдая, жертвой я быть долженъ сей странѣ, И, должности моей стенающій блюститель, Чтобы быть невольникомъ, быть долженъ я властитель!..

Я буду, и себя съ пути не совращу, Гдъ вамъ подобенъ ставъ, вамъ, боги, отомщу!

КОНЕЦЪ ТРАГЕДІИ.







ДБНА ОДИНЪ РУБЛЬ.



